



OPERATOR'S MANUAL MANUEL D'UTILISATION MANUAL DEL OPERADOR

7 in. TILE SAW
SCIE À CARREAUX
DE 178 mm (7 po)
SIERRA DE LOSAS
DE 178 mm (7 pulg.)
WS731

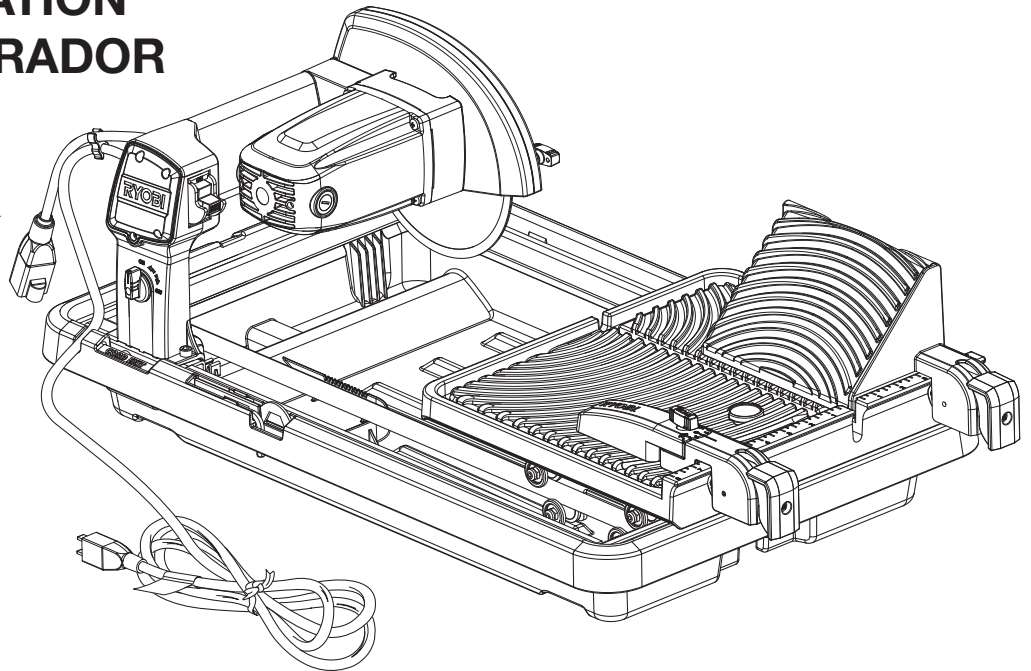


TABLE OF CONTENTS

- General Safety Rules.....2-3
- Specific Safety Rules 4
- Symbols.....5
- Electrical.....6-7
- Features..... 7
- Assembly.....8-10
- Operation.....10-12
- Adjustments 13
- Maintenance..... 14
- Accessories 15
- Illustrations16-23
- Parts Ordering
and ServiceBack page

TABLE DES MATIÈRES

- Règles de sécurité générales2-3
- Règles de sécurité particulières 4
- Symboles.....5
- Caractéristiques électriques.....6-7
- Caractéristiques7-8
- Assemblage.....8-10
- Utilisation.....10-13
- Réglages..... 14
- Entretien14-15
- Accessoires 15
- Illustrations16-23
- Commande de pièces
et dépannagePage arrière

ÍNDICE DE CONTENIDO

- Reglas de seguridad generales.....2-3
- Reglas de seguridad específicas 4
- Símbolos5
- Aspectos eléctricos.....6-7
- Características7-8
- Armado.....8-10
- Funcionamiento.....10-13
- Ajustes..... 14
- Mantenimiento.....14-15
- Accesorios..... 15
- Ilustraciones16-23
- Pedidos de piezas
y servicio Pág. posterior

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

**SAVE THIS MANUAL FOR
FUTURE REFERENCE**

**CONSERVER CE MANUEL
POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

**GUARDE ESTE MANUAL
PARA FUTURAS CONSULTAS**

GENERAL SAFETY RULES

WARNING:

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **KNOW YOUR POWER TOOL.** Read the operator's manual carefully. Learn the saw's applications and limitations as well as the specific potential hazards related to this tool.
- **GUARD AGAINST ELECTRICAL SHOCK BY PREVENTING BODY CONTACT WITH GROUNDED SURFACES.** For example, pipes, radiators, ranges, refrigerator enclosures.
- **KEEP GUARDS IN PLACE** and in good working order.
- **REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.** Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
- **KEEP WORK AREA CLEAN.** Cluttered areas and benches invite accidents. **DO NOT** leave tools or pieces of tile on the saw while it is in operation.
- **DO NOT USE IN DANGEROUS ENVIRONMENTS.** Do not use power tools in damp or wet locations or expose to rain. Keep the work area well lit.
- **KEEP CHILDREN AND VISITORS AWAY.** All visitors should wear safety glasses and be kept a safe distance from work area. Do not let visitors contact tool or extension cord while operating.
- **MAKE WORKSHOP CHILDPROOF** with padlocks and master switches, or by removing starter keys.
- **DON'T FORCE TOOL.** It will do the job better and safer at the feed rate for which it was designed.
- **USE RIGHT TOOL.** Don't force the tool or attachment to do a job it was not designed for. Don't use it for a purpose not intended.
- **USE THE PROPER EXTENSION CORD.** Make sure your extension cord is in good condition. Use only a cord heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. A wire gauge size (A.W.G.) of at least **14** is recommended for an extension cord 25 feet or less in length. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.
- **DRESS PROPERLY.** Do not wear loose clothing, gloves, neckties, or jewelry. They can get caught and draw you into moving parts. Rubber gloves and nonskid footwear (rubber soled boots) are recommended when working outdoors. Also wear protective hair covering to contain long hair.
- **ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES WITH SIDE SHIELDS.** Everyday eyeglasses have only impact-resistant lenses, they are **NOT** safety glasses.
- **SECURE WORK.** Use clamps or a vise to hold work when practical, it is safer than using your hand and frees both hands to operate the tool.
- **DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
- **MAINTAIN TOOLS WITH CARE.** Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
- **DISCONNECT TOOLS.** When not in use, before servicing, or when changing attachments, wheels, bits, cutters, etc., all tools should be disconnected.
- **AVOID ACCIDENTAL STARTING.** Be sure switch is off when plugging in any tool.
- **USE RECOMMENDED ACCESSORIES.** Consult the operator's manual for recommended accessories. The use of improper accessories may risk injury.
- **NEVER STAND ON TOOL.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is unintentionally contacted.
- **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged must be properly repaired or replaced by an authorized service center to avoid risk of personal injury.
- **USE THE RIGHT DIRECTION OF FEED.** Feed work into a wheel or cutter against the direction of rotation of wheel or cutter only.
- **NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED. TURN THE POWER OFF.** Don't leave tool until it comes to a complete stop.
- **PROTECT YOUR LUNGS.** Wear a face or dust mask if the cutting operation is dusty.
- **PROTECT YOUR HEARING.** Wear hearing protection during extended periods of operation.
- **DO NOT ABUSE CORD.** Never yank cord to disconnect from receptacle. Keep cord away from heat, oil, and sharp edges.
- **ALWAYS USE AN OUTDOOR EXTENSION CORD MARKED "W-A" OR "W".** These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.
- **ALWAYS KEEP THE WHEEL GUARD IN PLACE** and in working order.

GENERAL SAFETY RULES

- **KEEP HANDS AWAY FROM CUTTING AREA.** Keep hands away from wheels. Do not reach underneath work or around or over the wheel while wheel is rotating. Do not attempt to remove cut material when wheel is moving.
- **WHEEL COASTS AFTER BEING TURNED OFF.**
- **NEVER USE IN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE.** Normal sparking of the motor could ignite fumes.
- **INSPECT TOOL CORDS PERIODICALLY.** If damaged, have repaired by a qualified service technician at an authorized service facility. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal. Repair or replace a damaged or worn cord immediately. Stay constantly aware of cord location and keep it well away from the rotating wheel.
- **INSPECT EXTENSION CORDS PERIODICALLY** and replace if damaged.
- **GROUND ALL TOOLS.** If tool is equipped with three-prong plug, it should be plugged into a three-hole electrical receptacle.
- **CHECK WITH A QUALIFIED ELECTRICIAN** or service personnel if the grounding instructions are not completely understood or if in doubt as to whether the tool is properly grounded.
- **USE ONLY CORRECT ELECTRICAL DEVICES:** 3-wire extension cords that have 3-prong grounding plugs and 3-pole receptacles that accept the tool's plug.
- **DO NOT MODIFY** the plug provided. If it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.
- **KEEP TOOL DRY, CLEAN, AND FREE FROM OIL AND GREASE.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any solvents to clean tool.
- **STAY ALERT AND EXERCISE CONTROL.** Watch what you are doing and use common sense. Do not operate tool when you are tired. Do not rush.
- **DO NOT USE TOOL IF SWITCH DOES NOT TURN IT ON AND OFF.** Have defective switches replaced by an authorized service center.
- **USE ONLY CORRECT WHEELS.** Do not use wheels with incorrect size holes. Never use washers or arbor nuts that are defective or incorrect. The maximum wheel capacity of your saw is 7 in. (178 mm).
- **BEFORE MAKING A CUT, BE SURE ALL ADJUSTMENTS ARE SECURE.**
- **NEVER TOUCH WHEEL** or other moving parts during use.
- **NEVER START A TOOL WHEN ANY ROTATING COMPONENT IS IN CONTACT WITH THE WORKPIECE.**
- **DO NOT OPERATE A TOOL WHILE UNDER THE INFLUENCE OF DRUGS, ALCOHOL, OR ANY MEDICATION.**
- **WHEN SERVICING** use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.
- **USE ONLY RECOMMENDED ACCESSORIES** listed in this manual or addendums. Use of accessories that are not listed may cause the risk of personal injury. Instructions for safe use of accessories are included with the accessory.
- **DOUBLE CHECK ALL SETUPS.** Make sure wheel is tight and not making contact with saw or workpiece before connecting to power supply.

SPECIFIC SAFETY RULES

- **ALWAYS SECURE WORK** firmly against the rip guide or bevel block.
- **NEVER** stand or have any part of your body in line with the path of the wheel.
- **NEVER** attempt to free a stalled wheel without first turning the saw **OFF** and disconnecting the saw from the power source.
- **IF THE POWER SUPPLY CORD IS DAMAGED**, it must be replaced only by the manufacturer or by an authorized service center to avoid risk.
- **AVOID AWKWARD OPERATIONS AND HAND POSITIONS** where a sudden slip could cause your hand to move into the cutting tool.
- **MAKE SURE THE WORK AREA HAS AMPLE LIGHTING** to see the work and that no obstructions will interfere with safe operation **BEFORE** performing any work using the saw.
- **ALWAYS TURN OFF SAW** before disconnecting it, to avoid accidental starting when reconnecting to power supply.
- **THIS TOOL** should have the following markings:
 - a) To reduce the risk of injury, the user must read and understand operator's manual.
 - b) Wear eye, hearing, and respiratory protection when operating the tool.
 - c) Do not remove the wheel guard.
 - d) Never operate the tool without the wheel guard securely closed.
 - e) Turn off tool, wait for the wheel to stop moving and disconnect the power to the tool before servicing, when changing cutting wheels, or cleaning.
 - f) Never use wheels that have openings, grooves, or teeth on this tool.
 - g) Always inspect and replace damaged cutting wheels before operating the tool.
 - h) Do not expose to rain or other damp locations.
 - i) Do not fill water bath above maximum water fill line.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** Refer to them frequently and use to instruct other users. If you loan someone this tool, loan them these instructions too.

CALIFORNIA PROPOSITION 65

WARNING:

This product and some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities may contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***




Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products and,
- arsenic and chromium from chemically treated lumber.







Your risk from exposure to these chemicals varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure, work in a well-ventilated area and with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye, Ear, & Breathing Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 along with hearing and breathing protection.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	No Hands Symbol	Failure to keep your hands away from the wheel will result in serious personal injury.
	Electrocution	Failure to properly ground can result in electrocution.
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
min	Minutes	Time
~	Alternating Current	Type of current
n_0	No Load Speed	Rotational speed, at no load
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute

ELECTRICAL

EXTENSION CORDS

Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding plugs and 3-pole receptacles that accept the tool's plug. When using a power tool at a considerable distance from the power source, use an extension cord heavy enough to carry the current that the tool will draw. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage, resulting in a loss of power and causing the motor to overheat. Use the chart provided below to determine the minimum wire size required in an extension cord. Only round jacketed cords listed by Underwriter's Laboratories (UL) should be used.

**Ampere rating (on tool data plate)

0-2.0 2.1-3.4 3.5-5.0 5.1-7.0 7.1-12.0 12.1-16.0

Cord Length	Wire Size (A.W.G.)					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

**Used on 12 gauge - 20 amp circuit.

NOTE: AWG = American Wire Gauge

Always use an extension cord that is designed for outside use. This is indicated by the letters "W-A" or "W" on the cord's jacket.

Before using an extension cord, inspect it for loose or exposed wires and cut or worn insulation.

Use only extension cords that are intended for outdoor use. These extension cords are identified by a marking "Acceptable for use with outdoor appliances; store indoors while not in use". Use only extension cords having an electrical rating not less than the rating of the product. Do not use damaged extension cords. Examine extension cord before using and replace if damaged. Do not abuse extension cords and do not yank on any cord to disconnect. Keep cord away from heat and sharp edges. Always disconnect the extension cord from the receptacle before disconnecting the product from the extension cord.

WARNING:

Keep the extension cord clear of the working area. Position the cord so that it will not get caught on lumber, tools or other obstructions while you are working with a power tool. Failure to do so can result in serious personal injury.

WARNING:

Check extension cords before each use. If damaged replace immediately. Never use tool with a damaged cord since touching the damaged area could cause electrical shock resulting in serious injury.

ELECTRICAL CONNECTION

This tool is powered by a precision built electric motor. It should be connected to a **power supply that is 120 V, AC only (normal household current), 60 Hz.** Do not operate this tool on direct current (DC). A substantial voltage drop will cause a loss of power and the motor will overheat. If the saw does not operate when plugged into an outlet, double check the power supply.

SPEED AND WIRING

The no-load speed of this tool is approximately 4,500 rpm. This speed is not constant and decreases under a load or with lower voltage. For voltage, the wiring in a shop is as important as the motor's horsepower rating. A line intended only for lights cannot properly carry a power tool motor. Wire that is heavy enough for a short distance will be too light for a greater distance. A line that can support one power tool may not be able to support two or three tools.

GROUNDING INSTRUCTIONS

See Figure 1, page 16.

This product must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This tool is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided. If it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

WARNING:

Improper installation of the grounding plug is able to result in a risk of electric shock. When repair or replacement of the cord is required, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire.

Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the tool is properly grounded.

Repair or replace a damaged or worn cord immediately.

This product is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug similar to the plug illustrated in figure 1, page 16. Only connect the product to an outlet having the same configuration as the plug. Do not use an adapter with this product.

Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the tile saw. Outlets are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.

ELECTRICAL

If the saw is used with an extension cord, ensure the connection of the tool's power cord and the extension cord are not on the ground.

If a protected outlet is not available, do not use the saw until an outlet can be changed or auxiliary protection can be obtained. These auxiliary protection devices are available at your local retailer.

POSITION OF THE TILE SAW

See Figures 2 - 3, page 16.

To avoid the possibility of the tool plug or outlet getting wet, position tile saw to one side of a wall-mounted outlet to prevent water from dripping onto the outlet or plug. The operator should arrange a "drip loop" in the cord connecting the saw to the outlet. The "drip loop" is that part of the cord

below the level of the outlet, or the connector if an extension cord is used, to prevent water traveling along the cord and coming in contact with the outlet.

If the plug or outlet does get wet, DO NOT unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the tool then unplug and examine for the presence of water in the outlet.



WARNING:

To reduce the risk of electrocution, keep all connections dry and off the ground. Do not touch the plug with wet hands.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Wheel Diameter 7 in.
Wheel Arbor 5/8 in.
Throat Capacity 8-1/2 in.
Rip Capacity (tile size) 16 in.

Diagonal Capacity (tile size) 12 in.
Maximum Depth of Cut 2-1/8 in.
Rating 120 V~, 60 Hz, 9 Amps
No Load Speed 4,500 r/min. (RPM)

KNOW YOUR TILE SAW

See Figure 4, page 17.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

7 in. TILE CUTTING WHEEL — A 7 in. tile cutting wheel is included with your saw.



WARNING:

Do not use wheels rated less than the speed of this tool. Failure to heed this warning could result in personal injury.

ARM FLOW CONTROL VALVE — When using the PUMP-LESS FLOW SYSTEM™ to supply water to the tile saw wheel, the arm flow control valve turns the water flow to the wheel on and off. If using an optional pump, this valve also controls the amount of water being supplied to the wheel.

BEVEL BLOCK — Bevel block supports tile for fast, clean, and consistent 45° edges.

NOTE: Only use bevel block on the right-hand side of the table.

CLEAN WAVE WALL™ — If you purchased the optional pump, the CLEAN WAVE WALL™ system helps prevent sediment from entering the pump to extend pump life.

NOTE: Optional pump sold separately.

EASY GLIDE™ TABLE — For precise and accurate cuts.

MOTOR — This machine has a strong motor with sufficient power to handle tough cutting jobs. It also has externally accessible brushes for ease of servicing.

ON/OFF SWITCH — This saw has an easy access power switch located below the front rail. To lock the switch in the **OFF** position, remove the switch key from the switch. Place the key in a location that is inaccessible to children and others not qualified to use the tool.

PAN FLOW CONTROL VALVE — When using the PUMP-LESS FLOW SYSTEM™, the pan flow control valve controls the amount of water being supplied to the wheel.

RIP GUIDE — Rip guide is fully adjustable for straight and miter cuts.

SPLASH GUARD — The splash guard provides protection from overspray and mist.

UPPER WHEEL GUARD — Protects user from wheel contact on upper portion of wheel.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully lift the saw from the carton and place on a level work surface.
- Inspect the tool carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.
- The saw is factory set for accurate cutting. After assembling it, check for accuracy. If shipping has influenced the settings, refer to specific procedures explained in this manual.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

TOOLS NEEDED

See Figure 5, page 16.

The following tools (not included or drawn to scale) are needed for alignment:

- 12 mm wrench
- 3 mm hex key
- Framing square

LOOSE PARTS LIST

See Figure 6, page 18.

Tile Cutting Wheel
Bevel Block
Rip Guide
Water Tray
Wheel Wrench
6 mm Hex Key
Large and Small Socket Head Screws
Motor Head Assembly
Water Tray Frame
Pan Flow Control Valve
Operator's Manual (Not Shown)

WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this tool until the parts are replaced. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING:

Do not connect to power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.

INSTALLING MOTOR HEAD ASSEMBLY TO FRAME

See Figure 7, page 18.

- Align the holes in the motor head assembly with the holes on the side of the water tray frame.
- Insert large and small socket head screws and finger tighten.
- Using the 6 mm hex key, securely tighten the large socket head screws on the side of the water tray frame.
- Tighten the small socket head screws last.

INSTALLING PAN FLOW CONTROL VALVE TO THE WATER TRAY

See Figure 8, page 18.

- Unscrew the pan flow control valve cap.
- Place the pan flow control valve into the hole in the water tray as shown. Set the valve lip on the tray ledge so that the rib of the valve fits into the notch on the tray.
- Reinstall the cap onto the threaded end of the valve and tighten securely.

INSTALLING TILE SAW TO THE WATER TRAY

See Figure 8, page 18.

- Carefully place the water tray frame inside the water tray. Saw head assembly goes to the back of the frame where the hose connections are located.

INSTALLING CLEAR HOSE TO WATER CONNECTION

See Figure 9, page 19.

- Attach the clear hose into the pan flow control valve connection on the inside of the water tray. Make sure there are no kinks in the hose.

NOTE: To prevent the hose from sliding off, make sure the hose clamp is over the base of the connection barb.

ASSEMBLY

TILE CUTTING WHEEL

For maximum performance and safety, it is recommended that you use the 7 in. cutting wheel provided with your saw. Additional cutting wheels of the same high quality are available at your local dealer.

WARNING:

Do not use cutting wheels rated less than the no load speed of this tool. Failure to heed this warning could result in personal injury. Do not use wheel with cracks, gaps, or teeth.

WARNING:

To prevent possible electrical hazards, have a qualified electrician check the line if you are not certain that it is properly wired.

INSTALLING TILE CUTTING WHEEL

See Figures 10 - 12, page 19.

WARNING:

A 7 in. tile cutting wheel is the maximum wheel capacity of the saw. Never use a wheel that is too thick to allow wheel washer to engage with the flats on the spindle. Larger wheels will come in contact with the wheel guard, while thicker wheels will prevent the wheel bolt from securing the wheel on the spindle. Either of these situations could result in a serious accident and can cause serious personal injury.

- Unplug the saw.
- Loosen the wheel guard lock.
- Open the wheel guard to expose the arbor nut.
- Fit the wheel wrench on the arbor nut then the 6 mm hex key in the spindle.
- Holding the hex key in place to prevent the wheel from moving, turn the arbor nut counterclockwise. Remove the hex key, wheel wrench, arbor nut and outer washer. **Do not** remove the inner washer.
- Wipe a drop of oil onto inner washer where it contacts the wheel.

WARNING:

If inner washer has been removed, replace it before placing wheel on spindle. Failure to do so could cause an accident since the wheel will not tighten properly. Never use wheels that have openings, grooves, or teeth on this tool.

- Place the cutting wheel onto spindle with the label facing out.
NOTE: Cutting wheel should be placed between both water nozzles.
- Replace outer wheel washer. The double “D” flats on the wheel washers align with the flats on the spindle.
- Using hex key and wheel wrench, tighten arbor nut securely.
- Close wheel guard, then retighten wheel guard lock securely.

INSTALLING THE RIP GUIDE

See Figure 13, page 19.

- Place the rip guide in the unlocked position (lever up).
- Fit the rip guide onto the permanent fence on the EASY GLIDE™ table.
- Lock the rip guide in place by pushing the lever down.

INSTALLING THE BEVEL BLOCK

See Figure 14, page 19.

- Place the bevel block in the unlocked position (lever up).
- Fit the bevel block tab into the slot and onto the permanent fence on the sliding table.
- Lock the bevel block in place by pushing the lever down.

NOTE: The bevel block should only be used on the right side of the EASY GLIDE™ table.

CONNECTING GARDEN HOSE (NOT INCLUDED) TO THE TILE SAW

See Figure 15, page 20.

NOTE: If using an optional water pump, see the instructions in the section **Using an Optional Water Pump (Not Included)**.

The water supply must come from a fresh water main. NEVER turn the water supply on high.

- Uncoil the garden hose.
- With the water main faucet turned completely off, attach the end of the garden hose to the pan flow control valve. Tighten by hand.

The pan flow control valve provides a convenient method for starting, stopping, and adjusting the water flow onto the wheel. When used properly, the pan flow control valve adjusts the water flow to the perfect, optimal rate.

ASSEMBLY

CONNECTING A DRAINAGE HOSE (NOT INCLUDED)

See Figure 16, page 20.

Always place a drainage hose (not provided) into a small barrel or bucket so water and debris can drain from water tray.

- Unscrew the cap from the drainage output.

- Attach a drainage hose to the drainage output and place other end of the hose into a bucket or barrel.
- Do not overflow the bucket or spill water on the ground near the machine.
- Discard waste water in accordance with local regulations.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with tools to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this tool. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

APPLICATIONS

You may use this tool for the purposes listed below:

- Straight line cutting operations such as mitering, ripping, and beveling

NOTE: This saw is designed to cut man-made tile, pavers, and stone tile products only.

USING THE FLOW CONTROL VALVES

See Figures 17 - 18, page 20.

When using the PUMPLESS FLOW SYSTEM™, the pan flow control valve allows you to adjust the water flowing onto the wheel. With the arm flow control valve turned on, turn the pan flow control valve fully open, then close as needed to control any overspray. Make sure enough water flows through so the wheel always remains wet during cutting. Once the optimal flow rate is achieved, use the arm flow control valve to turn the water to the wheel on and off.

When using the optional pump (not included), the pan flow control valve remains in the off position and the arm flow control valve is used to adjust the flow of water to the wheel.

USING AN OPTIONAL WATER PUMP (NOT INCLUDED)

See Figures 19 - 22, page 21.

An optional water pump (part no. 080009002119) can be installed to recirculate water from the tray to the cutting wheel.

To install:

- The pump is equipped with suction feet to secure in place. Press down firmly on the pump to attach the feet to the bottom of the water tray.
- Place the water pump's electrical cord under the frame rails and over the left side of the frame as shown in figure 20.
- Push the end of the 90° fitting into the hole on top of the water pump.
- Connect the clear hose to the barbed end of the 90° fitting.

NOTE: To prevent the hose from sliding off, make sure the hose clamp is over the base of the connection barb.

- Position the pump as shown in figure 19, with the hose end of the fitting facing the rear of the tray.
- Push back the rubber boot on the electrical cord and plug the pump into the receptacle. Pull boot over cord connections to help keep water off the plug.

To control the flow of water using the pump:

- Make sure the drainage output cap is installed securely, then add clean water to the water tray up to the max fill line.
- Locate the "Max/Min" water flow selector on the pump. For best performance, set the flow to "Max" to control the flow of water over the wheel.
- The pump turns on when the motor is turned on. Let the cutting wheel build up to full speed and wait for the wheel to get wet before moving the material into the wheel.
NOTE: Use the arm flow control valve to control the flow of water to the wheel.

ON/OFF SWITCH

See Figure 23, page 21.

Your saw is equipped with an on/off switch that has a built-in locking feature. This feature is intended to prevent unauthorized and possible hazardous use by children and others.

OPERATION

TO TURN YOUR SAW ON:

- With the switch key inserted into the switch, lift the switch button to turn **ON**.

NOTE: Before cutting, make sure both the pan flow control valve and the arm flow control valve are turned on and water is flowing on the wheel.

TO TURN YOUR SAW OFF:

- Press the switch button down to turn **OFF**.

TO LOCK YOUR SAW:

- With the saw turned **OFF**, pull the switch key from the switch and store in a safe, secure location.

WARNING:

In the event of a power failure or when the tool is not in use, turn the switch **OFF** and remove the switch key. This action will prevent the tool from accidentally starting when power returns.

WARNING:

ALWAYS make sure your workpiece is not in contact with the cutting wheel before operating the switch to start the tool. Failure to heed this warning may cause the workpiece to be kicked back toward the operator and result in serious personal injury.

WARNING:

To reduce the risk of accidental starting, ALWAYS make sure the switch is in the **OFF** position before plugging tool into the power source.

USING THE RIP GUIDE

See Figure 24, page 21.

The rip guide can be used from both the left and right side of the cutting wheel.

- Place the rip guide in the desired position.
- Push the lever down to lock in place.

To adjust angles:

- Loosen the lock knob.
- Set to the desired angle by moving the lower part of the rip guide left or right.
- Tighten the knob securely before turning on the saw.

MAKING CUTS

Always draw the line to be cut on the tile using a marker or grease pencil. If the tile is shiny and hard-to-mark, place masking tape on the tile and mark the tape.

A common problem when cutting tile is straying from the marked line. Once you've strayed from the mark, you can not force the wheel back to the line by twisting the tile. Instead, back up and recut the tile slicing off a small amount of tile until the wheel is back on track.

To avoid this problem, use the bevel block or rip guide whenever possible. Use the rip guide when making rip cuts and miter cuts and the bevel block for bevel cuts.

TO MAKE A RIP CUT

See Figure 25, page 22.

Rip cuts are straight 90° cuts. The material is fed into the cut at a 90° angle to the wheel, and the wheel is vertical.

- Using a marker or grease pencil, mark the area to be cut on material.
- Set the rip guide to 0°, tighten the lock knob, and lock in place.
- Place the material on the table and firmly against the rip guide and fence.
- Make sure the material is clear of the cutting wheel before turning on the saw.
- Turn the on/off switch to the **ON** position.
- Turn the arm flow control valve to the **ON** position.
- Adjust pan flow control valve to control overspray.
- Let the cutting wheel build up to full speed and wait for the wheel to get wet before moving the material into the wheel.
- Hold the material firmly against the rip guide and feed the material into the cutting wheel.
- When the cut is made, turn the saw **OFF**. Wait for the cutting wheel to come to a complete stop before removing any part of the material.
- Turn the arm flow control valve to the **OFF** position.

TO MAKE A DIAGONAL CUT

See Figure 26, page 22.

Diagonal cuts are also referred to as “long point to long point cuts”.

- Using a marker or grease pencil, mark the area to be cut on material.
- Adjust rip guide to 45° and tighten securely with knob.
- Place the material on the table and firmly against the rip guide and fence.
- Make sure the material is clear of the cutting wheel before turning on the saw.
- Turn the on/off switch to the **ON** position.
- Turn the arm flow control valve to the **ON** position.
- Adjust pan flow control valve to control overspray.
- Let the cutting wheel build up to full speed and wait for the wheel to get wet before moving the material into the wheel.
- Hold the material firmly against the rip guide and feed the material into the cutting wheel.
- When the cut is made, turn the saw **OFF**. Wait for the cutting wheel to come to a complete stop before removing any part of the material.
- Turn the arm flow control valve to the **OFF** position.

OPERATION

TO MAKE A MITER CUT

See Figure 27, page 22.

Miter cuts are used for cutting outside and inside corners on material, decorative chair rail, and base molding with the material at any angle to the wheel other than 90°. Miter cuts tend to “creep” during cutting. This can be controlled by holding the workpiece securely against the rip guide.

- Using a marker or grease pencil, mark the area to be cut on material.
- Set the rip guide to the desired setting, lock in place, and tighten the lock knob.
- Place the material on the table and firmly against the rip guide and fence.
- Make sure the material is clear of the cutting wheel before turning on the saw.
- Turn the on/off switch to the **ON** position.
- Turn the arm flow control valve to the **ON** position.
- Adjust pan flow control valve to control overspray.
- Let the cutting wheel build up to full speed and wait for the wheel to get wet before moving the material into the wheel.
- Hold the material firmly against the rip guide and feed the material into the cutting wheel.
- When the cut is made, turn the saw **OFF**. Wait for the cutting wheel to come to a complete stop before removing any part of the material.
- Turn the arm flow control valve to the **OFF** position.

TO MAKE AN L-CUT

See Figure 28, page 22.

L-cuts are cuts that remove a piece of tile to fit in a corner, around a cabinet, or a piece of molding and are made by two separate cuts.

NOTE: Only overcut on the bottom or underside of the material being cut.

- Using a marker or grease pencil, mark the area to be cut on both sides of the material.
- Set the rip guide to the desired setting, lock in place, and tighten the lock knob.
- Place the material on the table and firmly against the rip guide and fence.
- Make sure the material is clear of the cutting wheel before turning on the saw.
- Turn the on/off switch to the **ON** position.

- Turn the arm flow control valve to the **ON** position.
- Adjust pan flow control valve to control overspray.
- Let the cutting wheel build up to full speed and wait for the wheel to get wet before moving the material into the wheel.
- Hold the material firmly against the rip guide and feed the material into the cutting wheel.
- Make the cut far enough into the material without overcutting.
- Turn the material over and make the cut along one of the marks. This time overcut the other line and the cut piece should separate from the rest of the material.
- When the cut is made, turn the saw **OFF**. Wait for the cutting wheel to come to a complete stop before removing any part of the material.
- Turn the arm flow control valve to the **OFF** position.

TO MAKE A BEVEL CUT

See Figure 29, page 22.

Beveled 45° cuts can be made with the bevel block.

- Using a marker or grease pencil, mark the area to be cut on material.
- Place the bevel block on the right side of the table and lock in place.
- Place the material on the bevel block.
- Make sure the material is clear of the cutting wheel before turning on the saw.
- Turn the on/off switch to the **ON** position.
- Turn the arm flow control valve to the **ON** position.
- Adjust pan flow control valve to control overspray.
- Let the cutting wheel build up to full speed and wait for the wheel to get wet before moving the material into the wheel.
- Hold the material firmly against the bevel block and fence and feed the material into the cutting wheel.
NOTE: Top of tile should be facing up when making an inside corner cut and facing down when making an outside corner cut.
- When the cut is made, turn the saw **OFF**. Wait for the cutting wheel to come to a complete stop before removing any part of the material.
- Turn the arm flow control valve to the **OFF** position.
NOTE: Following the instructions for making a rip cut, cut tile to appropriate length after bevel cut has been made.

ADJUSTMENTS

WARNING:

Before performing any adjustment, make sure the tool is unplugged from the power supply and the switch is in the OFF position. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

The saw has been adjusted at the factory for making very accurate cuts. However, some of the components might have been jarred out of alignment during shipping. Also, over a period of time, readjustment will probably become necessary due to wear.

Do not start any adjustments until you have checked with a square and made test cuts to be sure adjustments are needed.

TO SQUARE THE CUTTING WHEEL TO THE TABLE

See Figure 30, page 22.

Do not loosen any screws for this adjustment until you have checked with a square and made test cuts to be sure adjustments are necessary. Once the screws are loosened, these items must be reset.

- Unplug the saw.

- Using a 12 mm wrench (not included), loosen the hex bolt at the front of the frame and end of the slide rod.
- Move the table with slide rod until the fence is square with the cutting wheel.
- Tighten the hex bolt securely.

TO ADJUST THE TABLE ROLLERS

See Figure 31, page 23.

If the table doesn't slide smoothly, seems too loose on the slide rod, or moves side to side, adjustments may be required.

- Loosen the nut on the end of the cam bolt.
- Insert 3 mm hex key (not included) into the end of the cam bolt and adjust bolt as needed.
- Once the rollers are touching the rail, tighten the cam bolt nut securely. Repeat for each roller as required.

NOTE: Check that rollers are rolling properly after each adjustment.

MAINTENANCE

WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

WARNING:

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during power tool operation or when blowing dust. If operation is dusty, also wear a dust mask.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

LUBRICATION

All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. After extended use, lubricate table rollers and clean the slide rod so the table will slide smoothly.

CLEANING THE SLIDE ROD

During use, the slide rod will become dirty preventing the table rollers from sliding smoothly. It is important to clean the slide rod often using a clean, dry cloth.

BRUSH REPLACEMENT

See Figure 32, page 23.

The saw has externally accessible brush assemblies that should be periodically checked for wear.

Proceed as follows when replacement is required:

- Unplug the saw.

WARNING:

Failure to unplug the saw could result in accidental starting causing serious injury.

- Remove brush cap with an offset screwdriver. Brush assembly is spring loaded and will pop out when you remove brush cap.
- Remove brush assembly.
- Check for wear. Replace both brushes when either has less than 1/4 in. length of carbon remaining. **Do not** replace one side without replacing the other.
- Reassemble using new brush assemblies. Make sure curvature of brush matches curvature of motor and that brush moves freely in brush tube.
- Make sure brush cap is oriented correctly (straight) and replace.
- Tighten brush cap securely. **Do not** overtighten.

ACCESSORIES

The following recommended accessories are currently available at retail stores:

- Water PumpA114UWP
- StandA18WS07

 **WARNING:**

Current attachments and accessories available for use with this tool are listed above. Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this tool. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

**NOTE: ILLUSTRATIONS START ON PAGE 16
AFTER FRENCH AND SPANISH LANGUAGE SECTIONS.**

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

AVERTISSEMENT :

Lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions. Le non respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- **VEILLER À BIEN CONNAÎTRE L'OUTIL.** Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'outil, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.
- **SE PROTÉGER DES CHOC ÉLECTRIQUES EN ÉVITANT TOUT CONTACT DU CORPS AVEC DES SURFACES MISES À LA TERRE.** Par exemple : tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs.
- **MAINTENIR TOUS LES DISPOSITIFS DE PROTECTION EN PLACE** et en bon état de fonctionnement.
- **RETIRER LES CLÉS ET OUTILS DE RÉGLAGE.** Prendre l'habitude de vérifier que tous les outils et clés de réglage en ont été retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
- **GARDER LE LIEU DE TRAVAIL PROPRE.** Les établis encombrés et les endroits sombres sont propices aux accidents. **NE PAS** laisser d'outils ou de pièces de carreaux sur la machine en fonctionnement.
- **NE PAS UTILISER DANS UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX.** Ne pas utiliser les outils électriques dans des endroits mouillés ou humides, ne pas les exposer à la pluie. Garder le lieu de travail bien éclairé.
- **GARDER LES ENFANTS ET VISITEURS À L'ÉCART.** Tous les visiteurs doivent porter des lunettes de sécurité et se tenir à bonne distance de la zone de travail. Ne pas laisser les visiteurs toucher l'outil ou son cordon d'alimentation pendant le fonctionnement.
- **ASSURER LA SÉCURITÉ DES ENFANTS** dans l'atelier en installant des cadenas et des disjoncteurs ou en retirant les clés de contact.
- **NE PAS FORCER L'OUTIL.** Il exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il fonctionne dans les limites prévues.
- **UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ.** Ne pas utiliser l'outil ou un accessoire pour effectuer un travail pour lequel il n'est pas conçu.
- **UTILISER UN CORDON PROLONGATEUR ADÉQUAT.** S'assurer que le cordon prolongateur est en bon état. Utiliser exclusivement un cordon d'une capacité suffisante pour supporter le courant de fonctionnement de l'outil. Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Un calibre de fil (A.W.G) d'au minimum **14** est recommandé pour un cordon prolongateur de 7,6 mètres (25 pi) ou moins. En cas de doute, utiliser un cordon du calibre immédiatement supérieur. Moins le numéro de calibre est élevé, plus la capacité du fil est grande.
- **PORTER UNE TENUE APPROPRIÉE.** Ne pas porter de vêtements amples, cravates, ou bijoux susceptibles de se prendre et vous entraîner dans les pièces mobiles. Des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes (carter en caoutchouc) sont recommandées pour le travail à l'extérieur. Les cheveux longs doivent être ramassés sous un couvre-chef.
- **TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ À COQUES LATÉRALES.** Les lunettes de vue ordinaires sont munies seulement de verres résistants aux impacts ; ce ne sont **PAS** des lunettes de sécurité.
- **ASSUJETTIR LES PIÈCES.** Dans la mesure du possible, utiliser des serre-joint ou un étau, ce qui réduit les risques et laisse les deux mains libres pour contrôler l'outil.
- **NE PAS TRAVAILLER HORS DE PORTÉE.** Toujours se tenir bien campé et en équilibre.
- **ENTREtenir SOIGNEUSEMENT LES OUTILS.** Garder les outils bien affûtés et propres pour accroître la sécurité et les performances. Suivre les instructions de lubrification et de changement d'accessoires.
- **DÉBRANCHER TOUS LES OUTILS.** Tous les outils doivent être débranchés lorsqu'ils ne sont pas en usage et avant toute opération d'entretien ou de changement d'accessoire, meule, forer, fers, etc.
- **ÉVITER LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS.** S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher un outil.
- **UTILISER LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.** Voir les accessoires recommandés dans le manuel d'utilisation. L'usage de tout accessoire incorrect peut être dangereux.
- **NE JAMAIS MONTER SUR L'OUTIL.** Un basculement de l'outil ou le contact accidentel avec l'accessoire de coupe peut causer des blessures graves.
- **VÉRIFIER L'ÉTAT DES PIÈCES.** Avant d'utiliser l'outil de nouveau examiner soigneusement les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils remplissent les fonctions prévues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ou cassée, vérifier la fixation de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. Pour éviter les risques de blessures, toute protection ou pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée dans un centre de réparations agréé.
- **ENGAGER LES PIÈCES DANS LE SENS CORRECT.** La pièce ne doit être engagée que contre le sens de rotation de la meule, de l'accessoire ou de la toupie de ponçage.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- **NE JAMAIS LAISSER L'OUTIL EN FONCTIONNEMENT SANS SURVEILLANCE. COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.** Ne pas s'éloigner de l'outil avant qu'il soit parvenu à un arrêt complet.
- **PORTER UNE PROTECTION RESPIRATOIRE.** Porter un masque facial ou respiratoire si le travail produit de la poussière.
- **PORTER UNE PROTECTION AUDITIVE.** Porter une protection auditive durant les périodes d'utilisation prolongée.
- **NE PAS MALTRAITER LE CORDON D'ALIMENTATION.** Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants.
- **TOUJOURS UTILISER UN CORDON SPÉCIALEMENT CONÇU À CET EFFET, MARQUÉ « W-A » OU « W ».** Ces cordons réduisent les risques de choc électrique.
- **TOUJOURS GARDER LA PROTÈGE-MEULE EN PLACE** et en bon état de fonctionnement.
- **GARDER LES MAINS À L'ÉCART DE LA ZONE DE COUPE.** Ne placer en aucun cas la main ou les doigts au-dessous de la pièce à couper ou sur la trajectoire de la meule. Toujours éteindre la scie.
- **LES MUELES CONTINUENT DE TOURNER EN ROUE LIBRE UNE FOIS QUE LA SCIE EST ÉTEINTE.**
- **NE JAMAIS UTILISER CET OUTIL DANS UNE ATMOSPHÈRE EXPLOSIVE.** Les étincelles normalement produites par le moteur pourraient enflammer les vapeurs.
- **INSPECTER RÉGULIÈREMENT LES CORDONS DE L'OUTIL.** Faire remplacer tout commutateur défectueux par un technicien qualifié ou un centre de réparations agréé. Le fil à gaine verte, avec ou sans traceur jaune est le fil de terre. Si le cordon doit être réparé ou remplacé, ne pas connecter le fil de terre de l'outil sur une borne sous tension. Tout cordon endommagé doit être réparé ou remplacé immédiatement. Toujours rester conscient de l'emplacement du cordon et veiller à le tenir à l'écart de la meule en rotation.
- **INSPECTER RÉGULIÈREMENT LES CORDONS PROLONGATEURS** et les remplacer s'ils sont endommagés.
- **METTRE TOUS LES OUTILS À LA TERRE.** Si un outil est équipé d'une fiche à trois broches, il doit être branché sur une prise secteur à trois trous.
- **CONSULTER UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ** ou le personnel de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas bien comprises, ou en cas de doute au sujet de la mise à la terre.
- **N'UTILISER QUE DES ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES APPROPRIÉS :** Utiliser exclusivement des cordons prolongateurs à 3 fils doté d'une fiche à prise de terre branchés sur une prise triphasée compatible avec la fiche de l'outil.
- **NE PAS MODIFIER** la fiche fournie. Si elle ne peut pas être insérée dans la prise secteur, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.
- **GARDER L'OUTIL SEC, PROPRE ET EXEMPT D'HUILE OU DE GRAISSE.** Toujours utiliser un chiffon propre pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de liquide de freins, d'essence ou de produits à base de pétrole pour nettoyer l'outil.
- **RESTER VIGILANT ET GARDER LE CONTRÔLE.** Se montrer attentif et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil en état de fatigue. Ne pas se presser.
- **NE PAS UTILISER L'OUTIL SI LE COMMUTATEUR NE PERMET PAS DE LE METTRE EN MARCHÉ OU DE L'ARRÊTER.** Faire remplacer les commutateurs défectueux dans un centre de réparations agréé.
- **N'UTILISER QUE LES MUELES APPROPRIÉES.** Ne pas utiliser de muelles dont le trou n'est pas de la taille correcte. Ne jamais utiliser de rondelles ou boulons de meule défectueux ou de type incorrect. La taille maximum de meule pouvant être utilisée sur cet outil est de 178 mm (7 po).
- **S'ASSURER QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE PROTECTION FONCTIONNENT CORRECTEMENT AVANT D'EFFECTUER UNE COUPE.**
- **NE JAMAIS TOUCHER LA MUELE** ou les pièces en mouvement pendant le fonctionnement.
- **NE JAMAIS METTRE UN OUTIL EN MARCHÉ LORSQU'UNE PIÈCE EN ROTATION QUELCONQUE EST EN CONTACT AVEC LA PIÈCE À COUPER.**
- **NE PAS UTILISER CET OUTIL SOUS L'INFLUENCE DE L'ALCOOL, DE DROGUES OU DE MÉDICAMENTS.**
- Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine **POUR LES RÉPARATIONS.** L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.
- **UTILISER EXCLUSIVEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS** dans ce manuel ou ses addendas. L'emploi de tout accessoire non recommandé peut présenter un risque de blessure. Les instructions de sécurité d'utilisation sont fournies avec les accessoires.
- **VÉRIFIER DEUX FOIS TOUS LES RÉGLAGES.** S'assurer que la meule est bien serrée et ne touche ni la scie, ni la pièce à couper avant de brancher la scie sur le secteur.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **TOUJOURS ASSUJETTIR LA PIÈCE À COUPER** fermement contre le guide de bord ou le bois de biseau.
- **NE JAMAIS** se tenir ou laisser une partie du corps se trouver dans la trajectoire de la meule.
- **NE JAMAIS** essayer de débloquer une meule coincées avant d'avoir **ÉTEINT** et débranché la scie.
- **SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ**, il doit être remplacé uniquement pas le fabricant ou par un centre de réparation agréé pour éviter tout risque.
- **ÉVITER LES OPÉRATIONS ET POSITIONS INCOMMODES** posant un risque de glissement soudain de la main vers la lame. **TOUJOURS** se tenir bien en équilibre. **NE JAMAIS** utiliser la scie à onglets sur le sol ou en se tenant accroupi.
- **S'ASSURER QUE LA ZONE DE TRAVAIL EST SUFFISAMMENT ÉCLAIRÉE** pour voir ce que l'on fait et qu'aucun obstacle ne peut nuire à la sécurité d'utilisation **AVANT** d'effectuer quelque coupe que ce soit.
- **TOUJOURS ÉTEINDRE LA SCIE** avant de la débrancher pour éviter un démarrage accidentel lors du branchement pour l'utilisation suivante. **NE JAMAIS** laisser la scie branchée sans surveillance.
- Les avertissements ci-dessous doivent être apposés sur **CET OUTIL** :
 - a) Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation.
 - b) Porter une protection oculaire, auditive et respiratoire lors de l'utilisation de l'outil.
 - c) Ne pas retirer le garde-meule.
 - d) Ne jamais utiliser l'outil sans que le garde-meule soit bien en place.
 - e) Arrêter l'outil, attendre que la meule ne tourne plus et couper l'alimentation à l'outil avant d'effectuer l'entretien, lors du remplacement ou du nettoyage de la meule.
 - f) Ne jamais utiliser des meules qui ont des ouvertures, des rainures ou des dents sur cet outil.
 - g) Toujours inspecter la meule et la remplacer si elle est endommagée avant d'utiliser l'outil.
 - h) Ne pas exposer à la pluie ni utiliser dans des endroits humides.
 - i) Ne pas remplir le réservoir d'eau au-delà de la ligne de remplissage maximal.
- **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE

AVERTISSEMENT :

Ce produit et la poussière dégagée lors du ponçage, sciage, meulage, perçage de certains matériaux et lors d'autres opérations de construction peuvent contenir des produits chimiques, notamment du plomb qui, selon l'État de la Californie, peuvent causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dommages au système reproducteur. **Bien se laver les mains après toute manipulation.**




Voici certains exemples de ces produits chimiques :

- le plomb contenu dans la peinture au plomb,
- la silice cristalline contenue dans les briques, le béton et d'autres produits de maçonnerie, ainsi que
- l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.







Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition, travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que masques antipoussières spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire, auditive et respiration	Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 ainsi qu'une protection auditive et respiration.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Symbole mains à l'écart	Tenir les mains près de la meule représente un risque de blessures graves.
	Électrocution	Une mauvaise mise à la terre peut causer une électrocution.
V	Volts	Tension
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
min	Minutes	Temps
~	Courant alternatif	Type de courant
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

CORDONS PROLONGATEURS

Utiliser exclusivement des cordons prolongateurs à 3 fils doté d'une fiche à prise de terre branchés sur une prise triphasée compatible avec la fiche de l'outil. Lors de l'utilisation d'un outil électrique à grande distance d'une prise secteur, veiller à utiliser un cordon prolongateur d'une capacité suffisante pour supporter l'appel de courant de l'outil. Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Se reporter au tableau ci-dessous pour déterminer le calibre minimum de fil requis pour un cordon donné. Utiliser exclusivement des cordons à gaine cylindrique homologués par Underwriter's Laboratories (UL).

**Intensité nominale (sur la plaquette signalétique de l'outil)

Longueur du cordon	Calibre de fil (A.W.G.)					
	0-2,0	2,1-3,4	3,5-5,0	5,1-7,0	7,1-12,0	12,1-16,0
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

**Utilisé sur circuit de calibre 12 – 20 A

NOTE : AWG = American Wire Gauge

Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon prolongateur spécialement conçu à cet effet. La gaine des cordons de ce type porte l'inscription « W-A » ou « W ».

Avant d'utiliser un cordon prolongateur, vérifier que ses fils ne sont ni détachés ni exposés et que son isolation n'est ni coupée, ni usée.

N'utiliser que des rallonges électriques conçues pour être utilisées à l'extérieur. Ces rallonges sont identifiées par une étiquette "Peut être utilisée avec des appareils de plein air. Ranger à l'intérieur lorsqu'elle n'est pas utilisée." Ne pas utiliser de rallonges endommagées. Examiner la rallonge avant de l'utiliser et la remplacer si elle est endommagée. Ne pas maltraiter les rallonges électriques et ne pas les tirer brusquement pour les débrancher. Garder les rallonges loin de toute source de chaleur et d'arêtes vives. Toujours débrancher la rallonge de la prise de courant avant de débrancher l'appareil de la rallonge.

AVERTISSEMENT :

Maintenir le cordon prolongateur à l'écart de la zone de travail. Lors du travail avec un cordon électrique, placer le cordon de manière à ce qu'il ne risque pas de se prendre dans les pièces de bois, outils et autres obstacles. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Vérifier l'état des cordons prolongateurs avant chaque utilisation. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé. Ne jamais utiliser un outil dont le cordon d'alimentation est endommagé, car tout contact avec la partie endommagée pourrait causer un choc électrique et des blessures graves.

CONNEXION ÉLECTRIQUE

Cet outil est équipé d'un moteur électrique de précision. Il doit être branché uniquement sur une **alimentation 120 V, c.a. (courant résidentiel standard), 60 Hz**. Ne pas utiliser cet outil sur une source de courant continu (c.c.). Une chute de tension importante causerait une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si l'outil ne fonctionne pas une fois branché, vérifier l'alimentation électrique.

VITESSE ET CÂBLAGE

La vitesse à vide de cet outil est d'environ 4 500 r/min. La vitesse n'est pas constante et elle diminue sous une charge ou en présence d'une baisse de tension. Le câblage de l'atelier est aussi important que la puissance nominale du moteur. Une ligne conçue seulement pour l'éclairage ne peut pas alimenter correctement le moteur d'un outil électrique. Un fil électrique d'une capacité suffisante pour une courte distance ne le sera pas nécessairement pour une distance plus longue. Une ligne dont la capacité est suffisante pour un outil électrique ne l'est pas nécessairement pour deux ou trois.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Voir la figure 1, page 16.

Ce produit doit être fondé. En cas de problème de fonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de résistance au courant électrique, pour réduire le risque de choc électrique. Cet produit est équipé d'un cordon électrique avec conducteur et fiche de mise à la terre. Le cordon doit être branché sur une prise correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et réglementations locaux en vigueur.

Ne pas modifier la fiche fournie. Si elle ne peut pas être insérée dans la prise secteur, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT :

L'usage d'un cordon prolongateur incorrect peut présenter des risques de choc électrique. Si le cordon doit être réparé ou remplacé, ne pas connecter le fil de terre de l'outil sur une borne sous tension. Le fil à gaine verte, avec ou sans traceur jaune est le fil de terre.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

Consulter un électricien qualifié ou le personnel de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas bien comprises, ou en cas de doute au sujet de la mise à la terre.

Tout cordon endommagé doit être réparé ou remplacé immédiatement.

Ce produit est pour l'usage sur un nominal 120 circuit de volt et a un fonder bouche similaire au bouchon illustré dans la figure 1, page 16. Seulement connecter le produit à une sortie ayant la même configuration comme le bouchon. Ne pas utiliser un adaptateur avec ce produit.

Les circuits utilisés avec la tondeuse devraient être munis d'un interrupteur de défaut à la terre. Des connecteurs avec un interrupteur de défaut à la terre sont disponibles et peuvent être utilisés pour satisfaire à cette mesure de sécurité.

Si la scie est utilisée avec une cordon prolongateur, garantir la connexion du cordon d'alimentation de l'outil et la cordon prolongateur n'est pas par terre.

Si une sortie protégée n'est pas disponible, ne pas utiliser la scie jusqu'à ce qu'une sortie peut être changée ou la protection auxiliaire peut être obtenue. Ces appareils auxiliaires de protection sont disponibles à votre détaillant local.

PLACER DE LA SCIE À CARREAUX

Voir les figures 2 et 3, page 16.

Afin d'éviter de mouiller la fiche de l'appareil ou la prise de courant, placer la scie à carreaux du côté d'une prise de courant murale afin d'empêcher l'eau de s'égoutter dans la prise ou la fiche. L'utilisateur doit arranger une boucle d'égouttement dans le cordon reliant la scie à la prise de courant. La boucle d'égouttement est la partie du cordon qui se trouve sous le niveau de la prise, ou du connecteur dans le cas d'utilisation d'une rallonge, pour empêcher l'eau de s'égoutter le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise.

Si la fiche ou la prise entrent en contact avec de l'eau NE PAS débrancher le cordon. Débrancher le fusible ou le disjoncteur qui alimentent l'outil. Ensuite, débrancher l'appareil et vérifier s'il y a de l'eau dans la prise.



AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque d'électrocution, garder toutes les connexions sèches et dégagées du sol. Ne pas toucher à la fiche lorsque les mains sont mouillées.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Diamètre de la meule..... 178 mm (7 po)
Arbre de la meule 15,9 mm (5/8 po)
Capacité de la gorge 215,9 mm (8-1/2 po)
Capacité de refente (carreaux la taille) ... 406,4 mm (16 po)

Capacité de diagonale
(carreaux la taille)..... 304,8 mm (12 po)
Profondeur de coupe maximum..... 54 mm (2-1/8 po)
Alimentation nominale 120 V~, 60 Hz, 9 A
Vitesse à vide 4 500 r/min (RPM)

POUR SE FAMILIARISER AVEC LA SCIE À CARREAUX

Voir la figure 4, page 17.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur l'outil et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

178 mm (7 po) MEULE À CARREAUX — 178 mm (7 po) meule à carreaux est inclus avec votre scie

LEVIER DE SOUPAPE DE RÉGLAGE DE DÉBIT — Lors de l'utilisation du dispositif PUMPLESS FLOW SYSTEM™ pour alimenter l'eau vers la meule de la scie, le levier de soupape de réglage de débit ouvre et ferme le débit d'alimentation vers la meule. Avec l'utilisation d'une pompe facultative, cette soupape régule la quantité d'eau d'alimentation vers la meule.

BOIS DE BISEAU — Bois de biseau supporte les carreaux pour tailler rapidement des rebords à 45 ° uniformes et sans bavures.

NOTE : Utiliser seulement le bois de biseau sur le côté droit de la table.

CLEAN WAVE WALL™ — Si vous avez acheté la pompe facultative, le dispositif CLEAN WAVE WALL™ empêche les sédiments de s'infiltrer dans la pompe en marche, ce qui en prolonge la durée de vie.

NOTE : pompe en option vendus séparément.



AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser de muelas dont la vitesse de rotation nominale est inférieure à celle de l'outil. Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.

CARACTÉRISTIQUES

PLATEAU EASY GLIDE™ — Pro pour des coupes précises.

MOTEUR — Cette scie est équipée d'un moteur de 15 ampères assez puissant pour effectuer les coupes les plus difficiles. Doté de balais accessibles de l'extérieur pour faciliter leur remplacement.

INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT — La scie est dotée d'un commutateur marche/arrêt facile d'accès se trouvant au-dessous du rail avant. Pour verrouiller le commutateur en position **ARRÊT**, retirer la clé du commutateur. Placer la clé dans un lieu inaccessible aux enfants et personnes non qualifiées pour utiliser l'outil.

ROBINET DE RÉGLAGE DE DÉBIT DU BASSIN — Lors de l'utilisation du dispositif PUMPLESS FLOW SYSTEM™, le robinet de réglage de débit du bassin régule la quantité d'eau d'alimentation vers la meule.

GUIDE DE BORD — Guide de bord est entièrement réglable pour des coupes droites et d'onglet parfaites.

PROTECTION ÉCLABOUSSER — Protection éclabousser fournit la protection d'overspray et de la brume.

PROTÈGE-DISQUE SUPÉRIEUR — Protège l'utilisateur du contact de meule sur la portion supérieure de meule.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Sortir soigneusement la scie du carton et la poser sur un plan de travail horizontal.
- Examiner soigneusement l'outil pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'outil et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- La scie est réglée en usine pour effectuer une coupe précise. Après l'avoir assemblée, vérifier sa précision. Si les réglages ont été modifiés en cours d'expédition, voir les procédures spécifiques présentées dans ce manuel.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

OUTILS NÉCESSAIRES

Voir la figure 5, page 16.

Les outils suivants (non inclus ou dessiné pour escalader) sont nécessaires pour effectuer l'alignement :

- Clé 12 mm
- Clé hexagonale de 3 mm
- Équerre de charpentier

Liste des pièces détachées

Voir la figure 6, page 18.

Meule à carreaux
Bois de biseau
Guide de bord
Plateau d'eau
Clé de meule
Clé hexagonale de 6 mm
Vis à tête creuse entretoise et petite
Ensemble du moteur de tête
Bâti d'eau

Liste des pièces détachées (continu)

Robinet de réglage de débit du bassin

Manuel d'utilisation (non illustré)



AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été remplacées. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour l'outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Ne pas brancher sur le secteur avant d'avoir terminé l'assemblage. Le non-respect de cet avertissement peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.

INSTALLATION ENSEMBLE DU MOTEUR DE TÊTE POUR BÂTI

Voir la figure 7, page 18.

- Aligner les trous dans ensemble du moteur de tête avec les trous sur le bâti d'eau.
- Insérer les grandes et petites vis de tête creuse et serrer à la main.
- L'utilisation la clé hexagonale de 6 mm, serrer fermement les grandes vis à tête creuse sur le côté du bâti d'eau.
- Resserrer les petites vis de tête creuse durent.

ASSEMBLAGE

INSTALLATION ROBINET DE RÉGLAGE DE DÉBIT DU BASSIN DANS PLATEAU D'EAU

Voir la figure 8, page 18.

- Dévisser capuchon de robinet de réglage de débit du bassin
- Placer le robinet de réglage de débit du bassin dans le trou dans plateau d'eau. Installer la lèvres du clapet sur l'appui du plateau de manière à ce que la lèvres de la soupape s'insère dans l'encoche du plateau.
- Remettre le capuchon sur le fin filetage de la soupape et le serrer solidement.

INSTALLATION SCIE À CARREAUX DANS PLATEAU D'EAU

Voir la figure 8, page 18.

- Soigneusement placer le bâti d'eau dans le plateau d'eau. Ensemble du moteur de tête va au dos du bâti où les connexions de tuyau sont localisées.

INSTALLATION FLEXIBLE TRANSPARENT DANS ARROSER LA CONNEXION

Voir la figure 9, page 19.

- Attacher le tuyau transparent dans la robinet de réglage de débit du bassin sur l'intérieur du plateau d'eau. S'assurer que le boyau ne comporte pas de plis.

NOTE : Pour éviter que le boyau glisse et tombe, s'assurer que le collier de serrage du boyau se trouve au-dessus du raccord cannelé.

MEULE À CARREAUX

Para rendement maximum et sécurité, Il est conseillé de n'utiliser que le meule de coupe 7 po est fournie avec la scie. Il existe d'autres modèles de meules de la même qualité prévues pour votre distributeur local.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser de meules dont la vitesse à vide de rotation nominale est inférieure à celle de l'outil. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves. Ne jamais utiliser des meules qui ont des ouvertures, des rainures, ou des dents sur cet outil.

AVERTISSEMENT :

Encas d'incertitude concernant le câblage, faire vérifier la ligne par un électricien qualifié afin d'éviter tout danger électrique.

INSTALLATION MEULE À CARREAUX

Voir les figures 10 à 12, page 19.

AVERTISSEMENT :

Cette scie n'utilise que des meules dont la largeur maximale de 7 po. Ne jamais utiliser une meule trop épaisse car elle empêcherait la rondelle extérieure de la meule de s'engager sur les méplats de la broche. Des meules de trop grand diamètre toucheraient les protections de meule et des lames trop épaisses empêcheraient le boulon de maintenir la meule sur la broche. Ces deux situations peuvent causer un accident et des blessures graves.

- Débrancher la scie.
- Desserrer la protège-meule de blocage.
- Ouvrir la protège-meule de blocage pour exposer la broche.
- Ajuster la clé de meule sur le écrou d'arbre alors la clé hexagonal de 6 mm dans le broche.
- Lorsque de la clé hexagonal à sa place pour empêcher la meule du déménagement, tournant vers la droite écrou d'arbre. Retirer clé hexagonale, clé de meule, écrou d'arbre et rondelle extérieure. **Ne pas** retirer la rondelle intérieure.
- Appliquer une goutte d'huile sur la surface de contact des rondelles intérieure.

AVERTISSEMENT :

Si la rondelle intérieure de la meule a été retirée, la remettre en place avant d'installer la meule sur la broche. L'absence de cette pièce pourrait provoquer un accident car la meule ne serait pas correctement serrée.

- Placer la meule de coupe sur la broche avec l'étiquette vers l'extérieur.
NOTE : La meule doit être placée entre les deux buses d'eau.
- Remettre en place la rondelle de meule extérieure. Les deux méplats en « D » des rondelles de meule s'alignent sur les méplats de la broche.
- À l'aide de la clé hexagonale et clé de meule, serrer fermement la écrou d'arbre.
- Fermer le protège-meule, puis bien resserrer solidement le protège-meule de blocage.

INSTALLATION GUIDE DE BORD

Voir la figure 13, page 19.

- Placer le guide de bord en la posición déverrouillée (levier en haut).
- Mettre le guide de bord sur la guide permanente le plateau EASY GLIDE™.
- Verrouiller le guide de bord en appuyant le levier.

ASSEMBLAGE

INSTALLATION BOIS DE BISEAU

Voir la figure 14, page 19.

- Placer le bois de biseau en la posición déverrouillée (levier en haut).
- Mettre le bois en biseau la languette dans la fente et sur la guide permanente le de table coulissante.
- Verrouiller le bois de biseau en appuyant le levier.

NOTE : Utiliser seulement le bois de biseau sur le côté droit de la plateau EASY GLIDE™.

CONNEXION DU TUYAU D'ARROSAGE (NON INCLUS) AU SCIE À CARREAUX

Voir la figure 15, page 20.

NOTE : Si l'on utilise une pompe à eau facultative, consulter les instructions du chapitre **Utilisation d'une pompe à eau facultatif (non inclus)**.

L'alimentation en eau doit venir d'une conduite d'arrivée d'eau fraîche. Ne JAMAIS le robinet haut.

- Dérouler le tuyau d'arrosage.
- Le robinet de tuyau étant complètement coupé, fixer l'extrémité du tuyau d'arrosage à la robinet de réglage de débit du bassin. Serrer à la main.

La robinet de réglage de débit du bassin d'eau fournit une méthode pour commencer, arrêter, et ajuster le flux d'eau sur la meule. Quand utilisé convenablement, la robinet de réglage de débit du bassin ajuste le flux d'eau au taux parfait et optimal.

CONNEXION UN TUYAU DE VIDANGER (NON INCLUS)

Voir la figure 16, page 20.

Toujours placer un tuyau de vidanger (non fourni) dans un petit baril ou un seau pour permettre à l'eau et débris pour drainer du plateau d'eau.

- Dévisser la casquette de la sortie de vidanger.
- Attacher un tuyau de vidanger à la sortie de vidanger et placer l'autre fin du tuyau dans un seau ou un baril.
- Ne pas déborder le seau ou renverse l'eau par terre près de la machine.
- Jetez de l'eau de gaspillage conformément aux règlements locaux.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

APPLICATIONS

Cet outil peut être utilisé pour les applications ci-dessous :

- La ligne droite coupant des opérations comme coupe d'onglet, courte longitudinale, et biseau

NOTE : Cette scie est conçue pour couper le carreau fabriqué par l'homme, pavés, et les produits de carreaux de pierre seulement.

L'UTILISATION DES VALVES DE RÉGLAGE DE DÉBIT D'EAU

Voir les figures 17 et 18, page 20.

En utilisant le PUMPLESS FLOW SYSTEM™, cette la robinet de réglage de débit du bassin vous permet d'ajuster l'eau coule sur la meule de coupe. Tourner le levier pour ouvrir la soupape de réglage de débit, ouvrir complètement le robinet de réglage de débit du bassin puis fermer au besoin afin de contrôler la surpulpvrisation d'eau. S'assurer que le débit d'eau est suffisant pour maintenir la meule humide pendant la coupe. Dès que le débit optimal est atteint, utiliser le levier de soupape de réglage de débit pour fermer ou ouvrir l'alimentation d'eau vers la meule.

Avec l'utilisation d'une pompe facultative (non incluse), le robinet de réglage de débit du bassin reste en position fermée et le levier de soupape de réglage de débit sera utilisé pour ajuster le débit d'eau vers la meule.

UTILISATION D'UNE POMPE D'EAU FACULTATIF (NON INCLUS)

Voir les figures 19 à 22, page 21.

Une pompe d'eau facultatif (no. de pièce 080009002119) peut être installé pour recirculer l'eau du plateau à la coulée sur la meule.

UTILISATION

Installation :

- La pompe est dotée d'un pied ventouse qui la retient solidement en place. Appuyer fermement sur la pompe afin de fixer le pied au compartiment du dispositif du dessous du plateau à eau.
- Placer la pompe d'eau corde électrique sous les barres de cadre et sur le côté gauche du bâti selon la figure 20.
- Pousser la fin de la raccord de 90° dans le trou sur la pompe d'eau.
- Brancher le tuyau flexible transparent dans l'extrémité à entailles du raccord de 90°.
NOTE : Pour éviter que le boyau glisse et tombe, s'assurer que le collier de serrage du boyau se trouve au-dessus du raccord cannelé.
- Positionner la pompe tel qu'indiqué à la figure 19, en plaçant l'extrémité pour tuyau flexible du raccord face à l'arrière du plateau.
- Faire reculer de la botte de caoutchouc sur la corde électrique et la pompe de bouchon dans une sortie ou une rallonge. Tirer la botte sur les connexions de corde pour aider garde de l'eau du bouchon.

Pour contrôler le flux d'eau utilisation de la pompe d'eau:

- S'assurer que le capuchon de vidange est fermement installé puis ajouter de l'eau propre dans le plateau d'eau jusqu'à la ligne de remplissage maximum.
- Repérer le sélecteur de débit d'eau « Max/Min » de la pompe. Pour obtenir un rendement optimal, régler le sélecteur de débit d'eau à « Max » pour contrôler le débit d'eau sur la meule.
- La pompe s'allume lorsque le moteur est mis en marche. Permettre à la meule d'atteindre sa vitesse maximale et attendre qu'elle soit humide avant d'engager le matériau dans la meule.
NOTE : Utiliser le levier de soupape de réglage de débit pour contrôler le débit d'eau vers la meule.

COMMUTATEUR MARCHÉ / ARRÊT

Voir la figure 23, page 21.

Ce produit est équipé d'un commutateur avec dispositif de verrouillage intégré. Ce dispositif est conçu pour empêcher l'utilisation non autorisée et potentiellement dangereuse par des enfants ou personnes non compétentes.

POUR METTRE LA SCIE EN MARCHÉ :

- La clé étant insérée dans le commutateur, le relever pour mettre la scie en **MARCHÉ**.

NOTE : Avant de faire une coupe, s'assurer que le robinet de réglage de débit du bassin et le levier de soupape de réglage de débit sont ouverts et que l'eau circule sur la meule.

POUR ARRÊTER LA SCIE :

- Abaisser le commutateur en position **d'ARRÊT**.

POUR VERROUILLER LA SCIE :

- Avec la scie éteindre, retirer la clé du commutateur et la ranger en lieu sûr.

AVERTISSEMENT :

Lorsque l'outil n'est pas en usage, toujours retirer la clé et la ranger en lieu sûr. En cas de panne secteur, mettre le commutateur en position **D'ARRÊT** et retirer la clé. Ceci empêchera un démarrage accidentel lorsque le courant est rétabli.

AVERTISSEMENT :

TOUJOURS s'assurer que la pièce n'est pas en contact avec la meule avant de mettre le commutateur de l'outil en position de marche. Ne pas prendre cette précaution peut causer le rebond de la pièce en direction de l'opérateur et d'entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter un démarrage accidentel, TOUJOURS s'assurer que le commutateur est en position **D'ARRÊT** avant de brancher l'outil.

L'UTILISATION GUIDE DE BORD

Voir la figure 24, page 21.

Le guide de bord peut être utilisé de la gauche et de la droite du côté de la meule de coupe.

- Placer le guide de bord dans la position désirée.
- Appuyer le levier en bas pour verrouiller à sa place.

Réglage l'angle:

- Resserrer le bouton de verrouillage.
- Placer à l'angle désiré en déplaçant la partie plus basse du guide de bord est gauche ou la droite.
- Resserrer le bouton assurément avant d'allumer la scie.

EXÉCUTION DE COUPES

Toujours dessiner la ligne être coupée sur le carreaux utilisant un crayon de borne ou graisse. Si le carreaux est brillant et dur-à-la-marque, le lieu masquant la bande sur le carreau et marque la bande.

Un problème commun en coupant le carreaux erre de la ligne marquée. Une fois vous avez erré de la marque, vous ne pouvez pas forcer la meule de retour à la ligne en tordant le carreaux. Plutôt, la sauvegarde et recut que le carreaux coupant en tranches d'une petite quantité de carreau jusqu'à ce que la meule est arrière sur la piste.

Pour éviter ce problème, utiliser le bois de biseau ou le guide de bord déchirure quand possible. Utiliser le le guide de bord en faiant les coupes longitudinale et les coupes d'onglet et le bois de biseau pour biseaute des coupures.

UTILISATION

POUR EFFECTUER UNE COUPE LONGITUDINALE

Voir la figure 25, page 22.

Les coupes longitudinale sont directement 90° les coupures. Le matériel est nourri dans la coupure à un 90° l'angle à la roue, et la muele est verticale.

- L'utilisation d'un crayon de borne ou graisse, marquer le secteur être coupé sur le matériel.
- Placer le guide de bord à 0°, serrez la manette de verrouillage, et verrouiller à sa place.
- Placer le matériau sur la table et fermement contre le guide de bord et guide.
- Avant d'allumer la scie, s'assurer que le matériaux ne touche pas la meule à carreaux.
- Mettre le commutateur marche/arrêt en position de **MARCHE**.
- Mettre le levier de soupape de réglage de débit en position de **MARCHE**.
- Tourner le robinet de réglage de débit afin de contrôler la surpulvérisation d'eau.
- Laissez le muele de coupe atteindre son régime maximum et attendre le muele pour obtenir mouillé avant d'avancer le matériau pour alimenter la pièce vers le meule.
- Maintenir la matériaux fermement contre le guide de borde et guide, et engager le muele de coupe.
- Une fois la coupe effectuée, **ARRÊT** la scie. Attendre que la meule à carreaux s'arrête complètement avant de retirer le matériaux.
- Mettre le levier de soupape de réglage de débit en position de **ARRÊT**.

POUR EFFECTUER UNE COUPE EN DIAGONALE

Voir la figure 26, page 22.

Les coupes diagonales sont aussi connues sous le nom de « coupes de long point à long point ».

- L'utilisation d'un crayon de borne ou graisse, marquer le secteur être coupé sur le matériel.
- Avant le guide de bord à 45° et resserre assurément avec le bouton de verrouillage.
- Placer le matériau sur la table et fermement contre le guide de bord et guide.
- Avant d'allumer la scie, s'assurer que le matériaux ne touche pas la meule à carreaux.
- Mettre le commutateur marche/arrêt en position de **MARCHE**.
- Mettre le levier de soupape de réglage de débit en position de **MARCHE**.
- Tourner le robinet de réglage de débit afin de contrôler la surpulvérisation d'eau.

- Laissez le muele de coupe atteindre son régime maximum et attendre le muele pour obtenir mouillé avant d'avancer le matériau pour alimenter la pièce vers le meule.
- Maintenir la matériaux fermement contre le guide de borde et guide, et engager le muele de coupe.
- Une fois la coupe effectuée, **ARRÊT** (OFF) la scie. Attendre que la meule à carreaux s'arrête complètement avant de retirer le matériaux.
- Mettre le levier de soupape de réglage de débit en position de **ARRÊT**.

POUR EFFECTUER UNE COUPE D'ONGLET

Voir la figure 27, page 22.

Une coupe d'onglet pour couper les coins intérieures et extérieures de tuiles, de moulures murales décoratives et dee plinthes avec le matériel à n'importe quel angle à la roue autrement que 90°. Les coupes d'onglet ont tendance à « ramper » pendant la coupe. Ceci peut être contrôlé en tenant la pièce assurément contre le guide de bord.

- L'utilisation d'un crayon de borne ou graisse, marquer le secteur être coupé sur le matériel.
- Placer le guide de bord à la position désirée, serrez la manette de verrouillage, et verrouiller à sa place.
- Placer le matériau sur la table et fermement contre le guide de bord et guide.
- Avant d'allumer la scie, s'assurer que le matériaux ne touche pas la meule à carreaux.
- Mettre le commutateur marche/arrêt en position de **MARCHE**.
- Mettre le levier de soupape de réglage de débit en position de **MARCHE**.
- Tourner le robinet de réglage de débit afin de contrôler la surpulvérisation d'eau.
- Laissez le muele de coupe atteindre son régime maximum et attendre le muele pour obtenir mouillé avant d'avancer le matériau pour alimenter la pièce vers le meule.
- Maintenir la matériaux fermement contre le guide de borde et guide, et engager le muele de coupe.
- Une fois la coupe effectuée, **ARRÊT** (OFF) la scie. Attendre que la meule à carreaux s'arrête complètement avant de retirer le matériaux.
- Mettre le levier de soupape de réglage de débit en position de **ARRÊT**.

POUR EFFECTUER UNE COUPE EN L

Voir la figure 28, page 22.

Une coupe en L est une section de la matériaux q'on retire et qu'on utilise lorsqu'on coupe un morceau de matériaux afin de l'ajuster dans le coin d'une armoire ou une boiserie et sont fait par deux coupures séparées

NOTE : Seulement overcut dessous ou au-dessous du côté du matériel est coupé.

UTILISATION

- L'utilisation d'un crayon de borne ou graisse, marquer le secteur être coupé sur le matériel.
- Placer le guide de bord à la position désirée, serrez la manette de verrouillage, et verrouiller à sa place.
- Placer le matériau sur la table et fermement contre le guide de bord et guide.
- Avant d'allumer la scie, s'assurer que le matériaux ne touche pas la meule à carreaux.
- Mettre le commutateur marche/arrêt en position de **MARCHE**.
- Mettre le levier de soupape de réglage de débit en position de **MARCHE**.
- Tourner le robinet de réglage de débit afin de contrôler la surpulsivité d'eau.
- Laissez le muel de coupe atteindre son régime maximum et attendre le muel pour obtenir mouillé avant d'avancer le matériau pour alimenter la pièce vers le meule.
- Maintenir la matériaux fermement contre le guide de borde et guide, et engager le muel de coupe.
- Faire la coupe loin assez dans le matériel sans surcoupe.
- Tourner le matériel sur et faire la coupe le long d'une des marques. Ce surcoupe de temps l'autre ligne et le morceau de coupure doivent séparer du reste du matériel.
- Une fois la coupe effectuée, **ARRÊT** (OFF) la scie. Attendre que la meule à carreaux s'arrête complètement avant de retirer le matériaux.
- Mettre le levier de soupape de réglage de débit en position de **ARRÊT**.

POUR EFFECTUER UNE COUPE BISEAU

Voir la figure 29, page 22.

Biseau 45° cortes pueden ser hechos con el bois de biseau.

- L'utilisation d'un crayon de borne ou graisse, marquer le secteur être coupé sur le matériel.
 - Placer le bois de biseau sur le bon côté de la table et la serrure à sa place.
 - Placer le matériau sur bois de biseau.
 - Avant d'allumer la scie, s'assurer que le matériaux ne touche pas la meule à carreaux.
 - Mettre le commutateur marche/arrêt en position de **MARCHE**.
 - Mettre le levier de soupape de réglage de débit en position de **MARCHE**.
 - Tourner le robinet de réglage de débit afin de contrôler la surpulsivité d'eau.
 - Laissez le muel de coupe atteindre son régime maximum et attendre le muel pour obtenir mouillé avant d'avancer le matériau pour alimenter la pièce vers le meule.
 - Maintenir la matériaux fermement contre le guide de borde et guide, et engager le muel de coupe.
- NOTE** : Le dessus du carreau doit être tourné vers le haut lors d'une coupe de coin intérieur et face tournée vers le bas lors d'une coupe de coin extérieur.
- Une fois la coupe effectuée, **ARRÊT** (OFF) la scie. Attendre que la meule à carreaux s'arrête complètement avant de retirer le matériaux.
 - Mettre le levier de soupape de réglage de débit en position de **ARRÊT**.

NOTE : Après avoir suivi les instructions de coupe longitudinale, couper la tuile à la longueur désirée après avoir fait la coupe en biseau.

RÉGLAGES

AVERTISSEMENT :

Avant d'effectuer tout réglage, s'assurer que l'outil est débranché et que son commutateur est en position d'arrêt (OFF). Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

Cette scie à table a été réglée en usine pour effectuer des coupes très précises. Toutefois, certains composants peuvent avoir été désalignés pendant le transport. En outre, après un certain temps des réglages s'avéreront probablement nécessaires, du fait de l'usure.

Ne procéder à aucun réglage avant d'avoir effectué des vérifications avec une équerre et exécuté des coupes d'essai, pour s'assurer que des réglages sont nécessaires.

ÉQUERRAGE MUELE DE COUPE PAR RAPPORT À LA TABLE

Voir la figure 30, page 22.

Ne pas desserrer aucune vis pour cet ajustement avant de vérifier avec une équerre et faire des coupes d'essai pour être certain que les ajustements sont nécessaires. Une fois les vis desserrées, ces items doivent être ajustés de nouveau.

- Débrancher la scie.
- L'utilisation d'un 12 mm la clé (non inclus), desserrer le boulon hexagonal de sort au devant du bâti et la fin de la tige de coulisse.
- Déplacer la table avec la tige de coulisse jusqu'à ce que la table est carrée avec la meule de coupe.
- Serrer fermement boulon hex.

AJUSTER LES ROULEAUX DE TABLE

Voir la figure 31, page 23.

Si la table ne glisse pas facilement, semble trop détaché sur la tige de coulisse, ou les mouvements côté pour côté, les ajustements pourraient être réglages.

- Desserrer l'écrou du boulon à came.
- Insérer la clé hexagonale de 3 mm (non inclus) dans l'extrémité du boulon de came et ajuster le boulon, au besoin.
- Une fois que les rouleaux s'appuient contre le rail, serrer solidement l'écrou du boulon à came. Répéter cette opération pour chaque rouleau, au besoin.

NOTE: Vérifier que les cylindres tournent convenablement après chaque ajustement.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter des lunettes étanches ou des lunettes de sécurité à coques latérales lors de l'utilisation d'outils motorisés ou lors d'opérations de nettoyage à l'air comprimé. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque anti-poussière.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisse de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

LUBRIFICATION

Tous les roulements de cet outil sont garnis d'une quantité de graisse de haute qualité, suffisante pour la durée de vie de l'outil, dans des conditions d'utilisation normales. Après l'utilisation prolongée, lubrifier les rouleaux de table et nettoyer la tige de coulisse si la table glisse pas facilement,

NETTOYER TIGE DE COULISSE

Pendant l'usage, la tige de coulisse deviendra empêcher sale les rouleaux de table du glissement facilement. C'est important de nettoyer la tige de coulisse utilisant souvent un propre, chiffon sec.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

ENTRETIEN

REPLACEMENT DES BALAIS

Voir la figure 32, page 23.

Le moteur de la scie est équipé de balais accessibles de l'extérieur, dont l'usure doit être vérifiée périodiquement.

Lorsque le remplacement des balais s'avère nécessaire, procéder comme suit :

- Débrancher la scie.

AVERTISSEMENT :

Ne pas débrancher la scie peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.

- Retirer le couvercle des balais à l'aide d'un tournevis décalage. Les balais sont montés sur ressort et sont éjectés lorsque le couvercle est retiré.
- Retirer les balais.
- Regarder s'ils sont usés. Remplacer les deux balais lorsque la longueur du carbone est de 6 mm (1/4 po) ou moins. **Ne pas** remplacer un balai sans remplacer l'autre.
- Installer les nouveaux balais. S'assurer que la courbure des balais correspond à celle du moteur et que les balais tournent librement dans leurs tubes.
- S'assurer que le couvercle est correctement aligné (droit) et l'assujettir.
- Serrer le couvercle solidement. **Ne pas** trop serrer.

ACCESSOIRES

Les accessoires recommandés ci-dessous sont actuellement en vente dans les magasins de détail :

- Pompe d'eauA114UWP
- StandA18WS07

AVERTISSEMENT :

Les outils et accessoires disponibles actuellement pour ce produit sont listés ci-dessus. Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour ce produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

**NOTE : ILLUSTRATIONS COMMENÇANT SUR 16
DE PAGE APRÈS LE SECTION ESPAGNOL.**

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

ADVERTENCIA:

Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **FAMILIARÍCESE CON SU HERRAMIENTA ELÉCTRICA.** Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda los usos, limitaciones y posibles peligros relacionados con esta herramienta.
- **PROTÉJASE CONTRA DESCARGAS ELÉCTRICAS EVITANDO TOCAR CON EL CUERPO SUPERFICIES CONECTADAS A TIERRA.** Por ejemplo: tubos, radiadores, estufas y cajas de refrigeradores.
- **MANTENGA LAS PROTECCIONES EN SU LUGAR** y en buenas condiciones de trabajo.
- **RETIRE TODA LLAVE Y HERRAMIENTA DE AJUSTE.** Adquiera el hábito de verificar que se haya retirado de la herramienta eléctrica toda llave y herramienta de ajuste antes de encenderla.
- **MANTENGA LIMPIA EL ÁREA DE TRABAJO.** Una mesa o área de trabajo mal despejada es causas común de accidentes. **NO** deje herramientas o piezas de losas en la herramienta mientras esté funcionando.
- **NO UTILICE LA HERRAMIENTA EN ENTORNOS PELIGROSOS.** No utilice las herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados ni las exponga a la lluvia. Mantenga bien iluminada el área de trabajo.
- **MANTENGA ALEJADOS A LOS NIÑOS Y DEMÁS CIRCUNSTANTES.** Todos los presentes deben llevar puestos anteojos de seguridad y permanecer a una distancia segura del área de trabajo. No permita que ninguno de los presentes toque la herramienta eléctrica o el cordón de extensión mientras esté funcionando la unidad.
- **HAGA SU TALLER A PRUEBA DE NIÑOS** con candados, interruptores maestros y retirando las llaves de arranque.
- **NO FUERCE LA HERRAMIENTA.** Efectúa el trabajo mejor y de manera más segura, si se utiliza a la velocidad de avance para la que está diseñada.
- **USE LA HERRAMIENTA ADECUADA PARA LA TAREA.** No fuerce la herramienta ni ningún accesorio a efectuar tareas para las que no están hechos.
- **USE UN CORDÓN DE EXTENSIÓN ADECUADO.** Asegúrese de que esté en buen estado el cordón de extensión. Al utilizar un cordón de extensión sólo utilice uno del calibre suficiente para soportar la corriente que consume el producto. Un cordón de un grueso insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, y produce recalentamiento y pérdida de potencia. Se recomienda que los conductores sean de calibre 14

(A.W.G.) por lo menos, para un cordón de extensión de 7,6 metros (25 pies) de largo o menos. Si tiene dudas, utilice un cordón del calibre más grueso siguiente. Cuanto menor es el número de calibre, mayor es el grueso del cordón.

- **VÍSTASE ADECUADAMENTE.** Evite ponerse ropas holgadas, corbatas ni joyas que puedan engancharse y tirar de usted hacia las piezas en movimiento. Se recomiendan guantes y calzado antiderrapantes (botes de goma) al trabajar al aire libre. Si tiene el pelo largo cúbrase de alguna manera para contenerlo.
- **SIEMPRE PÓNGASE ANTEOJOS DE SEGURIDAD CON PROTECCIÓN LATERAL.** Los anteojos de uso diario tienen lentes resistentes a golpes únicamente; **NO** son anteojos de seguridad.
- **ASEGURE LA PIEZA DE TRABAJO.** Utilice prensas de mano o de banco para sujetar la pieza de trabajo cuando resulte práctico hacerlo; es más seguro que utilizar la mano y quedan ambas manos libres para manejar la herramienta.
- **NO ESTIRE EL CUERPO PARA ALCANZAR MAYOR DISTANCIA.** Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.
- **DÉ MANTENIMIENTO CON CUIDADO A LAS HERRAMIENTAS.** Mantenga afiladas y limpias las herramientas para obtener de las mismas un desempeño mejor y más seguro. Siga las instrucciones correspondientes al cambio y lubricación de accesorios.
- **DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS.** Todas las herramientas deben desconectarse del suministro de corriente cuando no estén usándose, o al cambiarles aditamentos, discos, brocas, fresas, etc.
- **EVITE UN ARRANQUE ACCIDENTAL DE LA UNIDAD.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la clavija de cualquier herramienta.
- **USE ACCESORIOS RECOMENDADOS.** Consulte este manual del operador, donde aparecen los accesorios recomendados. El empleo de accesorios inadecuados puede causar lesiones.
- **NO SE PARE NUNCA EN LA HERRAMIENTA.** Pueden producirse lesiones graves si la herramienta eléctrica se vuelca o si se toca accidentalmente la herramienta de corte.
- **INSPECCIONE LAS PIEZAS DAÑADAS.** Antes de seguir utilizando la herramienta, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda protección o pieza dañada para determinar si funcionará correctamente y desempeñará la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de partes móviles, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Toda protección o pieza que esté dañada debe repararse apropiadamente o reemplazarse en un centro de servicio autorizado.

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

- **AVANCE LA PIEZA DE TRABAJO EN LA DIRECCIÓN CORRECTA.** Solamente empuje la pieza de trabajo hacia la disco, fresa o tambor de lijado, contra el sentido de rotación de éstos.
- **NUNCA DEJE FUNCIONANDO DESATENDIDA LA HERRAMIENTA. APAGUE LA CORRIENTE.** No abandone la herramienta hasta verla completamente detenida.
- **PROTÉJASE LOS PULMONES.** Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación de corte genera mucho polvo.
- **PROTÉJASE EL OÍDO.** Durante períodos prolongados de utilización de la unidad póngase protección para los oídos.
- **NO MALTRATE EL CORDÓN ELÉCTRICO.** Nunca porte la herramienta sujetándola por el cordón eléctrico, ni tire del mismo para desconectarla de la toma de corriente. Mantenga el cordón eléctrico alejado del calor, del aceite y de los bordes afilados.
- **SIEMPRE UTILICE UN CORDÓN ELÉCTRICO DE EXTENSIÓN QUE LLEVE LAS MARCAS “W-A” O “W”.** Estos cordones eléctricos están aprobados para el uso en exteriores y reducen el riesgo de descargas eléctricas.
- **SIEMPRE MANTENGA EL PROTECCIÓN PARA LA MUELA EN SU LUGAR** y en buenas condiciones de funcionamiento.
- **MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DEL ÁREA DE CORTE.** No trate de alcanzar bajo la pieza de trabajo o en la trayectoria de corte de la hoja con las manos y dedos por ninguna razón. Siempre apague la corriente.
- **LA MEULA DE CORTE CONTINÚA GIRANDO POR INERCIA DESPUÉS DE APAGARSE LA UNIDAD.**
- **NUNCA UTILICE LA UNIDAD EN UNA ATMÓSFERA EXPLOSIVA.** El chispeo normal del motor podría encender los gases presentes.
- **INSPECCIONE PERIÓDICAMENTE LOS CORDONES ELÉCTRICOS DE LAS HERRAMIENTAS.** Si están dañados, llévelos a un establecimiento de servicio autorizado para que los revise un técnico de servicio calificado. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior verde con o sin tiras amarillas es el conductor de conexión a tierra del equipo. Si es necesaria la reparación o reemplazo del cordón eléctrico o de la clavija, no conecte el conductor de conexión a tierra a una terminal portadora de corriente. Repare o reemplace de inmediato todo cordón dañado o gastado. Siempre esté consciente de la ubicación del cordón y manténgalo bien alejado de la disco en movimiento de giro.
- **INSPECCIONE PERIÓDICAMENTE LOS CORDONES DE EXTENSIÓN** y reemplácelos si están dañados.
- **CONECTE A TIERRA TODA HERRAMIENTA ELÉCTRICA.** Si la herramienta está provista de una clavija de tres puntas, debe conectarse en un enchufe eléctrico de tres polos.
- **CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO** o técnico de servicio si no ha comprendido completamente las instrucciones de conexión a tierra o si no está seguro de que la herramienta está bien conectada a tierra.
- **USE SOLAMENTE LOS DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS CORRECTOS:** cables de extensión de 3 conductores, con clavijas de tres puntas y contactos de tres polos que acepten la clavija del cable de la herramienta.
- **NO MODIFIQUE** la clavija suministrada. Si no entra en la toma de corriente, llame a un electricista calificado para que instale una toma de corriente adecuada.
- **MANTENGA LA HERRAMIENTA SECA, LIMPIA Y LIBRE DE ACEITE Y GRASA.** Siempre utilice un paño limpio para la limpieza de la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes para limpiar la herramienta.
- **PERMANEZCA ALERTA Y EN CONTROL.** Preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común. No utilice la herramienta cuando esté cansado. No se apresure.
- **NO UTILICE LA HERRAMIENTA SI EL INTERRUPTOR NO ENCIENDE O NO APAGA.** Lleve todo interruptor defectuoso a un centro de servicio autorizado para que lo reparen.
- **SÓLO UTILICE MUELAS DE CORTE CORRECTAS.** No use muelas con orificio de un tamaño incorrecto. Nunca utilice arandelas ni pernos de la muela de corte dañados o inadecuados. La sierra tiene capacidad para muelas hasta de un diámetro de 7 pulg. (178 mm).
- **ANTES DE EFECTUAR UN CORTE VERIFIQUE QUE ESTÉN BIEN ASEGURADOS TODOS LOS DISPOSITIVOS DE AJUSTE.**
- **NUNCA TOQUE LA HOJA** ni ninguna otra pieza en movimiento durante el funcionamiento de la unidad.
- **NUNCA ARRANQUE LA HERRAMIENTA CUANDO LA PIEZA GIRATORIA CORRESPONDIENTE ESTÉ TOCANDO LA PIEZA DE TRABAJO.**
- **NO UTILICE NINGUNA HERRAMIENTA SI SE ENCUENTRA BAJO LOS EFECTOS DE DROGAS, ALCOHOL O MEDICAMENTOS.**
- **AL DAR SERVICIO** a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.
- **SOLAMENTE UTILICE ACCESORIOS** señalados en este manual o en los apéndices. El uso de accesorios no señalados en este manual puede presentar riesgos de lesiones corporales. Con los accesorios se incluyen instrucciones para el uso seguro de los mismos.
- **REVISE DOS VECES TODA CONFIGURACIÓN DE LA HERRAMIENTA.** Asegúrese de que la disco esté apretada y de que no toque la sierra o la pieza de trabajo antes de conectar la unidad al suministro de corriente.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **SIEMPRE ASEGURE LA PIEZA DE TRABAJO** firmemente contra guía de borde al hilo o la guía de corte a inglete.
- **NUNCA** se pare ni tenga ninguna parte del cuerpo en línea con la trayectoria de la hoja de la sierra.
- **NUNCA** intente liberar la muela de la sierra cuando esté trabada, sin antes **APAGAR** y desconectar la sierra de la toma de corriente.
- **SI ESTÁ DAÑADO EL CORDÓN DE CORRIENTE**, debe ser reemplazado únicamente por el fabricante o en un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.
- **EVITE OPERACIONES Y POSICIONES EXTRAÑAS DE LAS MANOS** en las cuales un deslizamiento rápido puede hacer que la mano toque la herramienta de corte.
- **ASEGÚRESE DE QUE TODA EL ÁREA DE TRABAJO ESTÉ BIEN ILUMINADA** para ver la pieza de trabajo y que ninguna obstrucción impida una operación segura **ANTES** de efectuar cualquier trabajo con la sierra.
- **SIEMPRE APAGUE LA SIERRA** antes de desconectarla, para evitar un arranque accidental de la misma al volver a conectarla al suministro de corriente.
- **ESTA HERRAMIENTA** tendrá los siguientes avisos:
 - a) Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador.
 - b) Use protección ocular, auditiva y respiratoria cuando utilice la herramienta.
 - c) No retire la protección de la disco.
 - d) Nunca accione la herramienta si la protección de la muela no está cerrada firmemente.
 - e) Apague la herramienta, espere que el disco se detenga y desconecte la unidad del suministro eléctrico antes de realizar su mantenimiento, al cambiar las muelas abrasivas o al limpiar la unidad.
 - f) Nunca utilice muelas que tengan orificios, muescas o dientes con esta herramienta.
 - g) Siempre inspeccione y reemplace las discos abrasivas dañadas antes de utilizar la herramienta.
 - h) No la exponga a la lluvia ni a lugares húmedos.
 - i) No llene el recipiente de agua por encima de la línea de llenado.
- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otros usuarios. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65

ADVERTENCIA:

Este producto y algunos polvos generados al efectuarse operaciones de lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y otras actividades de la construcción, contienen sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. **Lávese las manos después de utilizar el aparato.**




Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- plomo de las pinturas a base de plomo,
- sílice cristalino de los ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo de la madera químicamente tratada.







El riesgo de la exposición a estos compuestos varía, según la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición personal, trabaje en áreas bien ventiladas, y con equipo de seguridad aprobado, tal como las caretas para el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección para los ojos, oídos y respirar	Siempre utilice protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1, junto con protección auditiva y protección respirar.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Símbolo de no acercar las manos	No mantenerlas manos alejadas de la muela puede causar lesiones personales graves.
	Electrocución	El incumplimiento de conectar correctamente a tierra puede resultar en electrocución.
V	Volts	Tension
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
min	Minutes	Temps
~	Courant alternatif	Type de courant
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute

ASPECTOS ELÉCTRICAS

CABLES DE EXTENSIÓN

Sólo utilice cables de extensión de 3 conductores con clavijas de tres puntas y contactos de tres polos que acepten la clavija del cable de la herramienta. Si la herramienta eléctrica debe situarse a una distancia importante de la toma de corriente, asegúrese de que el cable de extensión que utilice tenga el grosor suficiente para soportar el consumo de corriente de la herramienta. Un cable de extensión de un grosor insuficiente causará caída del voltaje de la línea, además de producir pérdida de potencia y recalentamiento del motor. Báse en la tabla que se presenta abajo para calcular el calibre mínimo requerido de los conductores del cable de extensión. Solamente deben utilizarse cordones con forro redondo registrados en Underwriter's Laboratories (UL).

**Amperaje (aparece en la placa de datos de la herramienta)

0-2,0 2,1-3,4 3,5-5,0 5,1-7,0 7,1-12,0 12,1-16,0

Longitud del cordón	Calibre conductores (AWG)					
	16	16	16	14	14	12
25'	16	16	16	14	14	12
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

**Se usa en los circuitos de calibre 12, de 20 amperes.

NOTA: AWG = American Wire Gauge

Al trabajar con la herramienta a la intemperie, utilice un cable de extensión fabricado para uso en exteriores. Tal característica está indicada con las letras "W-A" o "W" en el forro del cable.

Antes de utilizar un cable de extensión, inspecciónelo para ver si tiene conductores flojos o expuestos y aislamiento cortado o gastado.

Utilice solamente los cables de extensión destinados para uso en áreas exteriores. Puede identificarlos con la leyenda "Pueden usarse con dispositivos para exteriores: guardar en el interior cuando no se use." Utilice solamente los cables de extensión que tengan una clasificación eléctrica no menor a la clasificación del producto. No utilice el cable de extensión si está dañado, ni un cable de extensión y no lo desconecte de un tirón. Mantenga el cable alejado del calor y los bordes filosos. Siempre desconecte el cable de extensión del tomacorriente antes de desconectar el producto del cable de extensión.

ADVERTENCIA:

Mantenga el cable de extensión fuera del área de trabajo. Al trabajar con una herramienta eléctrica, coloque el cable de tal manera que no pueda enredarse en la madera, herramientas ni otros obstáculos. La falta de atención a esta advertencia puede redundar en lesiones graves.

ADVERTENCIA:

Inspeccione los cables de extensión cada vez antes de usarlos. Si están dañados, reemplácelos de inmediato. Nunca utilice la herramienta con un cable dañado, ya que si toca la parte dañada puede sufrir una descarga eléctrica, con las consecuentes lesiones graves.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Esta herramienta está impulsada por un motor eléctrico fabricado con precisión. Debe conectarse únicamente a una línea de voltaje de 120 V, de corriente alterna (corriente normal para uso doméstico), 60 Hz. No utilice esta herramienta con corriente continua (c.c.). Una caída considerable de voltaje causa pérdida de potencia y recalentamiento del motor. Si la sierra no funciona al conectarla en una toma de corriente, vuelva a revisar el suministro de corriente.

VELOCIDAD Y CABLEADO

La velocidad en vacío de esta herramienta es de 4 500 rpm aproximadamente. Esta velocidad no es constante y disminuye durante el corte o con un voltaje bajo. En cuanto al voltaje, el cableado dentro del taller es tan importante como la potencia nominal del motor. Una línea pensada sólo para iluminación no puede alimentar el motor de una herramienta eléctrica. El cable que tiene el calibre suficiente para una distancia corta, será demasiado delgado para una distancia mayor. Una línea que alimenta una herramienta eléctrica puede no ser suficiente para alimentar dos o tres herramientas.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Veja la figura 1, página 16.

Este producto debe conectarse a tierra. En caso de un mal funcionamiento o desperfecto, la conexión a tierra brinda a la corriente eléctrica una trayectoria de mínima resistencia para disminuir el riesgo de una descarga eléctrica. Esta herramienta está equipada de un cordón eléctrico con un conductor y una clavija de conexión a tierra para equipo. La clavija debe conectarse en una toma de corriente igual que esté instalada y conectada a tierra correctamente, de conformidad con los códigos y reglamentos de la localidad.

No modifique la clavija suministrada. Si no entra en la toma de corriente, llame a un electricista calificado para que instale una toma de corriente adecuada.

ADVERTENCIA:

Si se conecta de forma incorrecta el conductor de conexión a tierra del equipo puede presentarse un riesgo de descarga eléctrica. Si es necesaria la reparación o reemplazo del cordón eléctrico o de la clavija, no conecte el conductor de conexión a tierra a una terminal portadora de corriente. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior verde con o sin tiras amarillas es el conductor de conexión a tierra del equipo.

ASPECTOS ELÉCTRICAS

Consulte a un electricista calificado o técnico de servicio si no ha comprendido completamente las instrucciones de conexión a tierra o si no está seguro si la herramienta está bien conectada a tierra.

Repáre o reemplace de inmediato todo cordón dañado o gastado.

Este producto se debe usar con un circuito de 120 V nominales y tiene una clavija de conexión a tierra similar a la clavija que se muestra en la figura 1, página 16. Conecte el producto únicamente a una toma de corriente que tenga la misma configuración que la clavija. No use un adaptador con este producto.

Los circuitos o las tomas donde se conecta esta podadora de pasto deben estar protegidos con un interruptor de circuito accionado por falla de conexión a tierra (GFCI). Hay receptáculos con la protección de un GFCI integrado, y pueden utilizarse para contar con esta característica de seguridad.

Si el sierra es utilizado con un cable de extensión, asegura que la conexión del cable de alimentación del instrumento y el cable de extensión no está en el suelo.

Si una salida protegida no está disponible, no utiliza el sierra hasta que una salida pueda ser cambiada o la protección auxiliara puede ser obtenida. Estos dispositivos auxiliares de la protección están disponibles en su detallista local.

POSICIONAR DEL SIERRA DE LOSAS

Veá las figuras 2 y 3, página 16.

Para evitar que el tomacorriente o enchufe del accesorio se humedezcan, coloque la sierra de losas hacia un lado del tomacorriente que se encuentra en la pared, para que el agua no caiga sobre ésta o el enchufe. El usuario debería realizar una “vuelta de goteo” en el cable que conecta la sierra al tomacorriente. La “vuelta de goteo” es la parte del cable por debajo del nivel del tomacorriente, o el conector si se utiliza un cable de extensión, que evita que el agua se deslice por el cable y entre en contacto con el tomacorriente.

Si el enchufe o el tomacorriente se humedecieren, no desenchufe el cable. Desconecte el fusible o el interruptor automático que suministra electricidad a la herramienta. Luego desenchúfela y revise si hay agua en el tomacorriente.



ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de electrocución, mantenga todas las conexiones secas y lejos del suelo. No toque el enchufe con las manos majadas.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Diámetro de la disco 178 mm (7 pulg.)
Árbol de la disco 15,9 mm (5/8 pulg.)
Capacidad de la garganta 215,9 mm (8-1/2 pulg.)
Capacidad de corte al hilo
(tamaño de losas) 406,4 mm (16 pulg.)

Capacidad de diagonale
(tamaño de losas) 304,8 mm (12 pulg.)
Profundidad del corte máxima 54 mm (2-1/8 pulg.)
Potencia nominal 120 V~, 60 Hz, 9 A
Velocidad en vacío 4 500 r/min (RPM)

FAMILIARÍCESE CON LA SIERRA DE LOSAS

Veá la figura 4, página 17.

El uso seguro que este producto requiere la comprensión de la información impresa en la herramienta y en el manual del operador así como ciertos conocimientos sobre el proyecto a realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad.

178 mm (7 pulg.) muela para cortar losas — 178 mm (7 pulg.) muela para cortar losas es incluido con su sierra.



ADVERTENCIA:

Asegúrese de usar únicamente muelas con velocidad nominal mínima inferior a la de esta herramienta. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.

VÁLVULA DE CONTROL DE FLUJO DE BRAZO — Cuando utilice PUMPLESS FLOW SYSTEM™ para abastecer agua al disco de la sierra para losas, la válvula de control de flujo de brazo enciende y apaga el flujo de agua hacia el disco. Si utiliza una bomba opcional, esta válvula también controla la cantidad de agua que se suministra al disco.

CARACTERÍSTICAS

BLOQUE DE BISEL - Bloque de bisel sujeta las losas para cortar bordes rápidos, prolijos y consistentes a 45°.

NOTA: Utilice solamente el bloque de bisel en el lado derecho de la mesa.

CLEAN WAVE WALL™ - Si usted compró la bomba opcional el sistema CLEAN WAVE WALL™ evita que el sedimento ingrese a la bomba mientras y prolonga la vida útil de la bomba.

NOTA: La bomba opcional se vende por separado.

MESA EASY GLIDE™ - Para realizar cortes exactos y precisos.

MOTOR - Esta sierra dispone de un potente motor de 15 A con suficiente potencia para realizar hasta los trabajos de corte más pesados. Escobillas accesibles externamente para facilitar el servicio.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO - Esta sierra dispone de un interruptor de corriente de fácil acceso

ubicado bajo el riel delantero. Para bloquear el interruptor en la posición de **APAGADO**, retire la llave del interruptor. Coloque la llave en un lugar inaccesible a los niños y a otras personas no calificadas para el uso de la herramienta.

VÁLVULA DE CONTROL DE FLUJO DE BANDEJA — Cuando utiliza PUMPLESS FLOW SYSTEM™, la válvula de control de flujo de bandeja controla la cantidad de agua que se suministra al disco.

GUÍA DE BORDE AL HILO - Guía de borde al hilo se ajusta completamente para realizar cortes perfectos en ángulo y en línea recta.

PROTECTOR PARA SALPICADURAS - El protector para salpicadura proporciona la protección del overspray y la niebla.

PROTECCIÓN SUPERIOR DEL DISCO - Protege a usuario del contacto de la muela en la porción superior de la muela.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la sierra y colóquela sobre una superficie de trabajo nivelada.
- Inspeccione cuidadosamente la herramienta para verificar que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado antes de terminar de inspeccionar y utilizar satisfactoriamente la herramienta.
- La sierra viene ajustada desde la fábrica para realizar cortes exactos. Después de armarla verifique la exactitud de la misma. Si en el envío resultaron afectados los ajustes, consulte los procedimientos específicos explicados en este manual.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, sírvase llamar al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia.

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Vea la figura 5, página 16.

Las siguientes herramientas (no incluidas o dibujadas a escala) son necesarias para la alineación:

- Llave de 12 mm
- Llave hexagonal de 3 mm
- Escuadra de carpintero

LISTA DE PIEZAS SUELTAS

Vea la figura 6, página 18.

- Muela para cortar losas
- Bloque de bisel
- Guía de borde al hilo
- Bandejas de agua
- Llave de la muela
- Llave hexagonal de 6 mm
- Tornillo de cabeza hueca grande y pequeña
- Conjunto del motor de cabeza
- Agua en la armazón
- Válvula de control de flujo de bandeja
- Manual del operador (no se muestra)

ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta herramienta sin haber reemplazado todas las piezas. La inobservancia de esta advertencia podría causar posibles lesiones serias.

ADVERTENCIA:

No intente modificar esta herramienta ni hacer accesorios no recomendados para ella. Cualquier alteración o modificación constituye un uso indebido, y puede crear una situación peligrosa que culmine en lesiones corporales graves.

ARMADO

ADVERTENCIA:

No conecte la unidad a la toma de corriente antes de terminar de armarla. De lo contrario, la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves.

INSTALAR CONJUNTO DEL MOTOR DE CABEZA PARA ARMazón

Vea la figura 7, página 18.

- Alinee los hoyos en la conjunto del motor de cabeza con los hoyos en el lado de agua en la armazón.
- Inserta pequeño y grande tornillos y apriete con los dedos.
- Utilizar la llave hexagonal de 6 mm, aprieta firmemente los tornillos grandes de cabeza hueca en el lado de agua en la armazón.
- Apriete los pequeños tornillos de cabeza de enchufe duran.

INSTALAR VÁLVULA DE CONTROL DE FLUJO DE BANDEJA PARA BANDEJAS DE AGUA

Vea la figura 8, página 18.

- Desenrosque la tapa de la válvula de control de flujo de bandeja.
- Colocar la tapa de la válvula de control de flujo de bandeja en el orificio de para bandejas de agua. Coloque el borde la válvula el en reborde de la bandeja de manera que la costilla de la válvula encaje en la muesca de la bandeja.
- Vuelva a colocar la tapa en el fin roscada de la válvula y apriétela firmemente.

INSTALAR SCIE A CARREAUX PARA BANDEJAS DE AGUA

Vea la figura 8, página 18.

- Con cuidado el agua en la armazón dentro de la bandeja de agua. Conjunto del motor de cabeza va a la espalda el agua en la armazón donde las conexiones de manga son situadas.

INSTALAR MANGUERA DE TRANSPARENTE PARA CONEXIÓN DE AGUA

Vea la figura 9, página 19.

- Conecte el manguera de transparente en la válvula de control de flujo de bandeja por dentro de la bandeja de agua. Asegúrese de que la manguera no esté arrugada.

NOTA: Para evitar que la manguera se deslice y se desconecte, asegúrese de que la abrazadera de la manguera quede sobre la base de la conexión dentada.

MUELA PARA CORTAR LOSAS

Para un mayor rendimiento y seguridad, se recomienda que use solamente 7 pulg. muela para cortar es suministrada con la sierra. Se dispone de estilos adicionales de muelas de la misma alta calidad para su distribuidor local.

ADVERTENCIA:

Asegúrese de usar únicamente muelas con velocidad en vacío nominal mínima inferior a la de esta herramienta. La inobservancia de esta advertencia podría causar posibles lesiones serias. Nunca utilice muelas que tengan orificios, muescas, o dientes con esta herramienta.

ADVERTENCIA:

Para prevenir posibles riesgos eléctricos, solicite a un electricista calificado que inspeccione la línea si usted no tiene la certeza de que está debidamente cableada.

INSTALAR MUELA PARA CORTAR LOSAS

Vea las figuras 10 a 12, página 19.

ADVERTENCIA:

La sierra tiene capacidad para hojas hasta de un diámetro de 7 pulg. Nunca utilice una hoja tan gruesa que la guía láser no se enganche en las partes planas del husillo. Las hojas más grandes tocan las protecciones de la hoja, y las más gruesas impiden asegurarlas con el perno correspondiente en el husillo. Cualquiera de estas dos situaciones puede producir un accidente serio, con las consiguientes lesiones corporales serias.

- Desconecte la sierra.
- Aflojar el protección para la muela de fijación.
- Abra la protección para la muela para exponer la tuerca del árbol.
- Quede la llave de la muela en el tuerca del árbol entonces la llave hexagonal de 6 mm en el husillo.
- Teniendo la llave hexagonal para prevenir la muela de mover, gire hacia la izquierda para apretarlo. Retire llave hexagonal, llave de la muela, tuerca del árbol y arandela. **No** retire la arandela interior
- Unte una gota de aceite en las arandelas interior, donde tocan ésta.

ADVERTENCIA:

Si la arandela interior de la hoja ha sido retirada, vuelva a colocarla antes de instalar la hoja en el husillo. Si no lo hace podría producirse un accidente ya que la hoja no se apretaría correctamente.

- Colocar la muela para cortar losa móntela en el husillo con la etiqueta de frente al fuera.
NOTA: El disco de corte debe colocarse entre ambas boquillas de agua.
- Vuelva arandela exterior. Las dos partes planas en forma

ARMADO

de “D” de las arandelas de la disco se alinean con las partes planas del husillo.

- Con la llave hexagonal y llave de la muela, apriételo firmemente.
- Cierre la protección para la muela, luego vuelva a ajustar la protección para la muela firmemente.

INSTALAR LA GUÍA DE BORDE AL HILO

Vea la figura 13, página 19.

- Colocar guía de borde al hilo en la posición desbloqueo (palanca arriba).
- Quede la guía de borde al hilo en la permanente valla en el mesa EASY GLIDE™.
- Asegurar la guía de borde al hilo empujando la palanca hacia abajo.

INSTALAR EL BLOQUE DE BISEL

Vea la figura 14, página 19.

- Colocar bloque de bisel en la posición desbloqueo (palanca arriba).
- Quede la bloque de bisel la orejeta en la ranura y en la permanente valla de mesa deslizable.
- Asegurar el bloque de bisel empujando la palanca hacia abajo.

NOTA: Utilice solamente el bloque de bisel en el lado derecho de la mesa EASY GLIDE™.

CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE JARDÍN (NO INCLUIDO) A SIERRA DE LOSAS

Vea la figura 15, página 20.

NOTA: Si utiliza una bomba de agua opcional, consulte las instrucciones en la sección **Utilización una bomba de agua**

opcional (no incluido).

El suministro de agua debe provenir de la tubería de abastecimiento principal. **NUNCA** prenda el agua alto.

- Desenrolle la manguera de jardín.
- Con la llave de chorro de la manguera completamente cerrada, acople el extremo de la manguera de jardín a la válvula de control de flujo de bandeja . Apriete la conexión a mano.

La válvula de control de flujo de bandeja proporciona una método conveniente para comenzar, parar, y ajustar del flujo de agua en la rueda. Cuando se usa apropiadamente, la válvula de control de flujo de bandeja ajusta el flujo de agua a la tasa perfecta y óptima.

CONECTAR UNA MANGUERA DE DESAGÜE (NO INCLUIDO)

Vea la figura 16, página 20.

Siempre coloque una manguera de desagüe (no incluido) en un pequeño barril o el balde tan que agua y escombros pueden desaguar de la bandeja de agua.

- Destornille la tapa de la salida de desagüe.
- Conecte una manguera de desagüe a la salida del desagüe y coloque otro fin de la manga en un balde o el barril.
- No se derráme el balde o rocía agua en el suelo cerca de la máquina.
- Deseche agua de desecho de acuerdo con regulaciones locales.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión seria.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase la protección ocular con protección lateral marcada conforme al ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

APLICACIONES

Esta herramienta puede emplearse para los fines enumerados abajo:

- La línea recta las operaciones cortantes como corte de inglete, corte longitudinal, y cortar en bisel

NOTA: Esto sierra es diseñado para cortar mosaico artificial, empedrador, y productos de losas de piedra sólo.

FUNCIONAMIENTO

UTILIZAR LAS VÁLVULAS DE CONTROL DEL CAUDAL DE AGUA

Veá las figuras 17 et 18, página 20.

Cuando se usa el PUMPLESS FLOW SYSTEM™, la válvula de control de flujo de bandeja le permite ajustar el agua que fluye en la rueda. Con la válvula de control de flujo de brazo encendida, abra la válvula de control de flujo de bandeja completamente y luego ciérrela según sea necesario para regular el exceso de rocío. Asegúrese de que fluya suficiente agua para que el disco siempre permanezca húmedo durante el corte. Una vez que se alcance la velocidad de flujo óptima, utilice la válvula de control de flujo de brazo para encender y apagar el flujo de agua hacia el disco.

Cuando utilice la bomba opcional (no incluida), la válvula de control de flujo de bandeja permanece en la posición de apagado y la válvula de control de flujo de brazo se utiliza para ajustar el flujo de agua hacia el disco.

UTILIZACIÓN UNA BOMBA DE AGUA OPCIONAL (NO INCLUIDO)

Veá las figuras 19 a 22, página 21.

La bomba de agua opcional (núm. pieza 080009002119) se puede instalar para la recirculación de agua de la bandeja a la hoja.

Para instalar:

- La bomba está equipada con un pie de succión que la mantiene en su lugar. Presione con fuerza la bomba para conectar el pie al compartimiento de la bandeja de agua del sistema inferior.
- Coloque la cuerda eléctrica de bomba de agua bajo las barandas de marco y sobre el lado izquierdo del armazón como mostrado en la figura 20.
- Empuje el fin del conexión de 90° en el hoyo encima de la bomba de agua.
- Conecte la bomba a la toma de corriente. Luego de conectar la bomba en el receptáculo, coloque el protector de agua sobre la conexión de 90°.

NOTA: Para evitar que la manguera se deslice y se desconecte, asegúrese de que la abrazadera de la manguera quede sobre la base de la conexión dentada.

- Coloque la bomba como se muestra en la figura 19, con el extremo de manguera de la conexión de .
- Empuje bota de goma en la bomba eléctrica de cuerda y tapón en una salida o el alargador. Tire bota sobre conexiones de cuerda para ayudar a mantener agua del tapón.

Para controlar el flujo de agua utilización de la bomba de agua:

- Asegúrese de que la tapa de salida de drenaje esté instalada de forma segura, y luego agregue agua limpia a la bandeja de agua hasta la línea de llenado máximo.
- Ubique el selector de flujo máximo/mínimo de agua en la bomba. Para lograr un desempeño óptimo, ajuste el flujo a "Max" (máximo) para controlar el flujo de agua sobre la rueda.

- La bomba se enciende cuando se enciende el motor. Deje que la rueda de corte alcance la máxima velocidad y espere que la rueda se humedezca antes de mover la rueda en el material.

NOTA: Use la válvula de control de flujo de brazo para controlar el flujo de agua hacia el disco.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

Veá la figura 23, página 21.

Esta sierra está equipada con un conjunto del interruptor de corriente dotado de cerradura de llave integrada. Esta característica tiene la finalidad de evitar el uso no autorizado y posiblemente peligroso por niños y otras personas.

PARA ENCENDER LA SIERRA:

- Para encenderla, introduzca la llave en el interruptor y levante de mismo a la posición de **ENCENDIDO**.

NOTA: Antes del corte, asegúrese de que la válvula de control de flujo de bandeja y la válvula de control de flujo de brazo estén encendidas y que el agua fluya hacia el disco.

PARA APAGAR LA SIERRA:

- Para apagarla, baje de interruptor a la posición de **APAGADO**.

PARA ASEGURAR LA SIERRA:

- Con la sierra apagó, retire la llave del interruptor y guárdela en un lugar seguro.

ADVERTENCIA:

Cuando no esté en uso la herramienta, siempre retire la llave del interruptor y guárdela en un lugar seguro. En caso de un apagón, ponga el interruptor en la posición de **APAGADO** y retire la llave. De esta manera se evita un arranque por accidente de la herramienta al restablecerse la corriente.

ADVERTENCIA:

SIEMPRE asegúrese de que la pieza de trabajo no toque la muela, antes de accionar el interruptor para encender la herramienta. La falta de atención a esta advertencia puede causar el lanzamiento violento de la pieza de trabajo hacia el operador, con posibilidad de lesiones graves.

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de un arranque accidental, SIEMPRE asegúrese de que el interruptor esté en la posición de **APAGADO** antes de conectar la herramienta en la toma de corriente.

FUNCIONAMIENTO

UTILIZAR LA GUÍA DE BORDE AL HILO

Vea la figura 24, página 21.

La guía de borde al hilo puede ser utilizada de la izquierda y a la derecha el lado correcto de la muela para cortar.

- Coloque la guía de borde al hilo en la posición deseada.
- Apriete la palanca hacia abajo para encerrar el lugar.

Ajuste ángulos:

- Vuelva a apretar la perilla de fijación.
- Ajuste al ángulo deseado moviendo la parte más baja de la guía de borde al hilo izquierdo o el derecho.
- Apriete la perilla firmemente antes de apagar la sierra.

COUPES

Siempre dibuje la línea para ser cortada en el mosaico que utiliza un lápiz de marcador o grasa. Si la losa es brillante y duro a la marca, cinta adhesiva protectora de lugar en la losa y marca la cinta.

Un problema común al cortar losa se desvía de la línea marcada. Una vez que usted se ha desviado de la marca, usted no puede forzar la espalda de la muela a la línea torciendo el losa. En vez de eso, atrás arriba y recut el mosaico que corta una pequeña cantidad de losa hasta que la rueda regrese en el vestigio.

Para evitar este problema, utilice el bloque de bisel o guía de borde al hilo siempre que posible. Utilice la guía de borde al hilo al hacer la corte al hilo e cortes a inglete y el bloque de bisel para cortes biselados.

PARA EFECTUAR CORTES AL HILO

Vea la figura 25, página 22.

Los cortes al hilo son directamente 90° los cortes. La materia es alimentada en el corte en un 90° el ángulo a la rueda, y la muela son verticales.

- Utilizar un lápiz de marcador o grasa, marca el área para ser cortada en la material.
- Fije la guía de borde al hilo a 0°, apriete la perilla de fijación y seguro el lugar.
- Coloque la materia sobre la mesa y firmemente contra la guía de borde al hilo y guía.
- Asegúrese de que la material está lejos de la muela para cortar losas antes de encender la sierra.
- Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición de **ENCENDIDO**.
- Coloque el válvula de control de flujo de brazo en la posición de **ENCENDIDO**.
- Ajuste la válvula de control de flujo de bandeja para controlar el exceso de rocío.
- Deje que la muela para cortar adquiera velocidad y espera para la muela para mojar antes de mover la mesa de inglete para alimentar la pieza de trabajo a la muela.

- Sostenga firmemente la material contra la guía de borde al hilo y guía, y aváncela hacia la muela para cortar.
- Cuando termine el corte, apague la sierra; para ello, ponga el botón en la posición **APAGADO**. Espere a que la muela se detenga por completo antes de retirar cualquier parte de la material.
- Coloque el válvula de control de flujo de brazo en la posición de **APAGADO**.

PARA EFECTUAR CORTES DIAGONALE

Vea la figura 26, página 22.

Los cortes diagonales también son llamados “cortes de punta a punta”.

- Utilizar un lápiz de marcador o grasa, marca el área para ser cortada en la material.
- Ajuste la guía de borde al hilo a 45° y apriétela firmemente con la perilla de fijación.
- Coloque la materia sobre la mesa y firmemente contra la guía de borde al hilo y guía.
- Asegúrese de que la material está lejos de la muela para cortar losas antes de encender la sierra.
- Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición de **ENCENDIDO**.
- Coloque el válvula de control de flujo de brazo en la posición de **ENCENDIDO**.
- Ajuste la válvula de control de flujo de bandeja para controlar el exceso de rocío.
- Deje que la muela para cortar adquiera velocidad y espera para la rueda para mojar antes de mover la mesa de inglete para alimentar la pieza de trabajo a la muela.
- Sostenga firmemente la material contra la guía de borde al hilo y guía, y aváncela hacia la muela para cortar.
- Cuando termine el corte, apague la sierra; para ello, ponga el botón en la posición **APAGADO**. Espere a que la muela se detenga por completo antes de retirar cualquier parte de la material.
- Coloque el válvula de control de flujo de brazo en la posición de **APAGADO**.

PARA EFECTUAR CORTES A INGLETE

Vea la figura 27, página 22.

Los cortes a inglete se usan para cortar esquinas internas y externas de cerámica, molduras decorativas de riel y de base con la materia en cualquier ángulo a la rueda de otra manera que 90°. Los cortes a inglete tienden a “arrastrar” durante cortar. Esto puede ser controlado por tener la pieza de trabajo firmemente contra la guía de borde al hilo

- Utilizar un lápiz de marcador o grasa, marca el área para ser cortada en la material.
- Coloque la guía de borde al hilo al ángulo deseado, seguro el lugar, y apriete la perilla de fijación.
- Coloque la materia sobre la mesa y firmemente contra la guía de borde al hilo y guía.

FUNCIONAMIENTO

- Asegúrese de que la material está lejos de la muela para cortar losas antes de encender la sierra.
- Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición de **ENCENDIDO**.
- Coloque el válvula de control de flujo de brazo en la posición de **ENCENDIDO**.
- Ajuste la válvula de control de flujo de bandeja para controlar el exceso de rocío.
- Deje que la muela para cortar adquiera velocidad y espera para la rueda para mojar antes de mover la mesa de inglete para alimentar la pieza de trabajo a la muela.
- Sostenga firmemente la material contra la guía de borde al hilo y guía, y aváncela hacia la muela para cortar.
- Cuando termine el corte, apague la sierra; para ello, ponga el botón en la posición **APAGADO**. Espere a que la muela se detenga por completo antes de retirar cualquier parte de la material.
- Coloque el válvula de control de flujo de brazo en la posición de **APAGADO**.

PARA EFECTUAR CORTES EN L

Vea la figura 28, página 22.

Una corte en L es una sección que se saca de la material y se una al cortar la material que entrará en un rincón de un mueble o pieza de moldura y son hechos por dos cortes separados.

NOTA: Sólo overcut en el fondo o debajo del lado de la materia para ser cortado.

- Utilizar un lápiz de marcador o grasa, marca el área para ser cortada en la material.
- Coloque la guía de borde al hilo al ángulo deseado, seguro el lugar, y apriete la perilla de fijación.
- Coloque la materia sobre la mesa y firmemente contra la guía de borde al hilo y guía.
- Asegúrese de que la material está lejos de la muela para cortar losas antes de encender la sierra.
- Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición de **ENCENDIDO**.
- Coloque el válvula de control de flujo de brazo en la posición de **ENCENDIDO**.
- Ajuste la válvula de control de flujo de bandeja para controlar el exceso de rocío.
- Deje que la muela para cortar adquiera velocidad y espera para la rueda para mojar antes de mover la mesa de inglete para alimentar la pieza de trabajo a la muela.
- Sostenga firmemente la material contra la guía de borde al hilo y guía, y aváncela hacia la muela para cortar.

- Haga el corte suficiente distante en la materia sin haga lo mismo.
- Gire la materia sobre y haga el corte por uno de las marcas. Este haga lo mismo del tiempo que la otra línea y el piezo del corte deben separar del resto de la materia.
- Cuando termine el corte, apague la sierra; para ello, ponga el botón en la posición **APAGADO**. Espere a que la muela se detenga por completo antes de retirar cualquier parte de la material.
- Coloque el válvula de control de flujo de brazo en la posición de **APAGADO**.

PARA EFECTUAR CORTES EN BISEL

Vea la figura 29, página 22.

Bisel 45° cortes pueden ser hechos con el bloque de bisel.

- Utilizar un lápiz de marcador o grasa, marca el área para ser cortada en la material.
 - Coloque el bloque de bisel en el lado correcto de la mesa y la cerradura en el lugar.
 - Coloque el material sobre bloque de bisel.
 - Asegúrese de que la material está lejos de la muela para cortar losas antes de encender la sierra.
 - Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición de **ENCENDIDO**.
 - Coloque el válvula de control de flujo de brazo en la posición de **ENCENDIDO**.
 - Ajuste la válvula de control de flujo de bandeja para controlar el exceso de rocío.
 - Deje que la muela para cortar adquiera velocidad y espera para la rueda para mojar antes de mover la mesa de inglete para alimentar la pieza de trabajo a la muela.
 - Sostenga firmemente la material contra la guía de borde al hilo y guía, y aváncela hacia la muela para cortar.
NOTA: La parte superior de la losa debe apuntar hacia arriba cuando realice un corte de esquina interior y hacia abajo cuando realice un corte en la esquina exterior.
 - Cuando termine el corte, apague la sierra; para ello, ponga el botón en la posición **APAGADO**. Espere a que la muela se detenga por completo antes de retirar cualquier parte de la material.
 - Coloque el válvula de control de flujo de brazo en la posición de **APAGADO**.
- NOTA:** Siguiendo las instrucciones para realizar un corte de borde, corte la losa según la longitud adecuada después de haber cortado el bisel.

AJUSTES

ADVERTENCIA:

Antes de efectuar cualquier ajuste, asegúrese de que la herramienta esté desconectada del suministro de corriente y de que el interruptor esté en la posición de apagado (OFF). La falta de atención a esta advertencia podría causar lesiones corporales graves.

La sierra ha sido ajustada en la fábrica para producir cortes muy exactos. No obstante, algunos de los componentes podrían haberse desalineado durante el transporte. También, al paso del tiempo, probablemente será necesario un reajuste debido al desgaste.

No inicie ningún ajuste sin haber revisado con una escuadra y haber efectuado cortes de prueba para asegurarse de que son necesarios los ajustes.

PARA ESCUADRA LA MUELA PARA CORTAR CON LA RANURA DE LA MESA

Vea la figura 30, página 22.

No afloje ningún tornillo para este ajuste hasta que haya revisado con una escuadra y haya efectuado cortes de prueba para asegurarse de que son necesarios los ajustes. Una vez aflojados los tornillos, deben reajustarse estos elementos.

- Desconecte la sierra.
- Utilizar llave de 12 mm (no incluida), afloja el perno hexagonal en la armazón y el fin de la barra de la corredera.
- Mueva la mesa con la barra de la corredera hasta que la mesa sea cuadrada con la muela corte.
- Apriete firmemente los pernos hexagonal.

AJUSTE LOS RODILLOS DE MESA

Vea la figura 31, página 23.

Si la mesa no desliza lisamente, parece afloja también en la barra de la corredera, o movimientos lado para lado, los ajustes pueden ser requeridos.

- Afloje la tuerca del perno de la leva.
- Inserte la llave hexagonal de 3 mm (no incluido) en el extremo del perno de la leva y ajuste el perno tanto como sea necesario.
- Una vez que los rodillos estén tocando el riel, ajuste bien la tuerca del perno de la leva. Repita para cada rodillo, según sea necesario.

NOTA: Verifique que rodillos girar apropiadamente después de cada ajuste.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

ADVERTENCIA:

Siempre use gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral al usar herramientas eléctricas o al soplar el polvo con aire comprimido. Si la operación genera mucho polvo, también póngase una mascarilla contra el polvo.

ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

LUBRICACIÓN

Todos los cojinetes de esta herramienta están lubricados con suficiente cantidad de aceite de alta calidad para toda la vida útil de la unidad en condiciones normales de funcionamiento. Después de períodos prolongados, lubrique los rodillos de mesa y limpie la barra de la correderas tan la mesa se desliza lisamente,

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA LA BARRA DE LA CORREDERA

Al usarse, la barra de corredera llegará a ser prevenir sucia los rodillos de mesa de deslizar lisamente. Es importante limpiar la barra de corredera a menudo utilizando un limpio, paño seco.

REEMPLAZO DE LAS ESCOBILLAS

Vea la figura 32, página 23.

La sierra dispone de conjuntos de escobillas accesibles externamente, cuyo desgaste debe revisarse periódicamente.

Proceda como sigue cuando se requiera un reemplazo:

- Desconecte la sierra.



ADVERTENCIA:

Si no se desconecta la sierra puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones serias.

- Retire la tapa de la escobilla con un destornillador desplazada. El conjunto de cada escobilla tiene un resorte y salta al retirarse la tapa de la escobilla.
- Retire el conjunto de la escobilla.
- Efectúe una inspección para ver si hay desgaste. Reemplace ambas escobillas cuando una u otra tenga menos de 6 mm (1/4 pulg.) de carbón restante. **No** reemplace un solo lado sin reemplazar el otro.
- Vuelva a armar la unidad empleando conjuntos de escobillas nuevos. Asegúrese de que la curvatura de la escobillas corresponda a la del motor y de que las escobillas se muevan libremente en los tubos de las mismas.
- Asegúrese de que la tapa de la escobilla esté orientada correctamente (en línea recta) y colóquela.
- Apriete firmemente la tapa de la escobilla. **No** efectúe un apriete excesivo.

ACCESORIOS

Los siguientes accesorios recomendados se encuentran en las tiendas al menudeo:

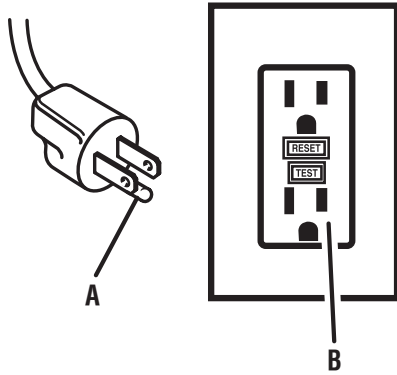
- Bomba de aguaA114UWP
- Pedestal.....A18WS07



ADVERTENCIA:

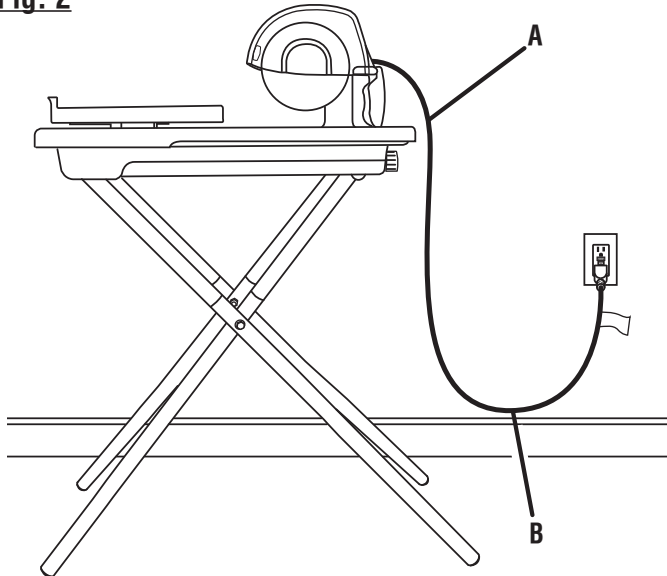
Arriba se señalan los aditamentos y accesorios disponibles para usarse con esta herramienta. No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones graves.

Fig. 1



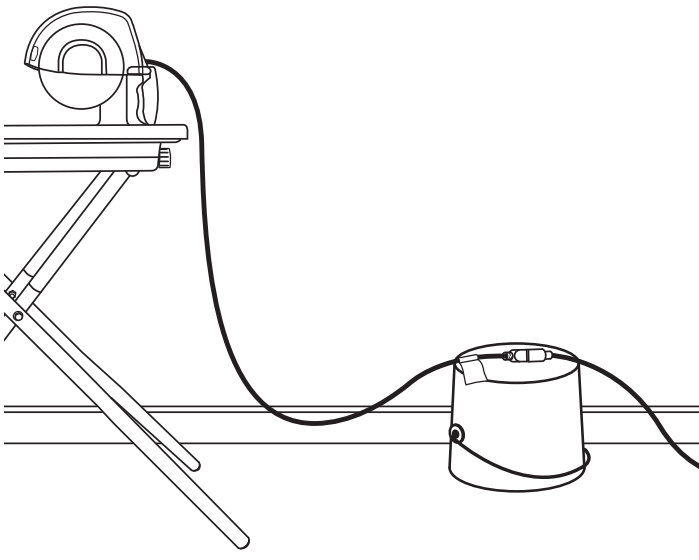
- A - Grounding pin (broche de mise à la terre, patilla de conexión a tierra)
B - Ground fault circuit interrupter (GFCI) receptacle [prise de dispositif interrupteur de défaut à la terre (GFCI), enchufe con interruptor de circuito accionado por falla de conexión a tierra (GFCI)]

Fig. 2



- A - Power cord (cordon d'alimentation, cordón de corriente)
B - Drip loop (boucle d'égouttement, vuelta de goteo)

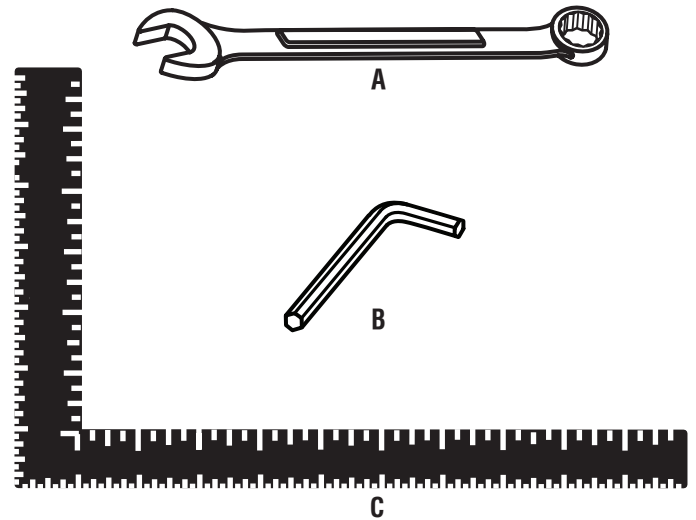
Fig. 3



NOTE: Figure 4 shown on page 17.
NOTE : Figure 4 montré sur la page 17.
NOTA: Figure 4 mostrado en la página 17.

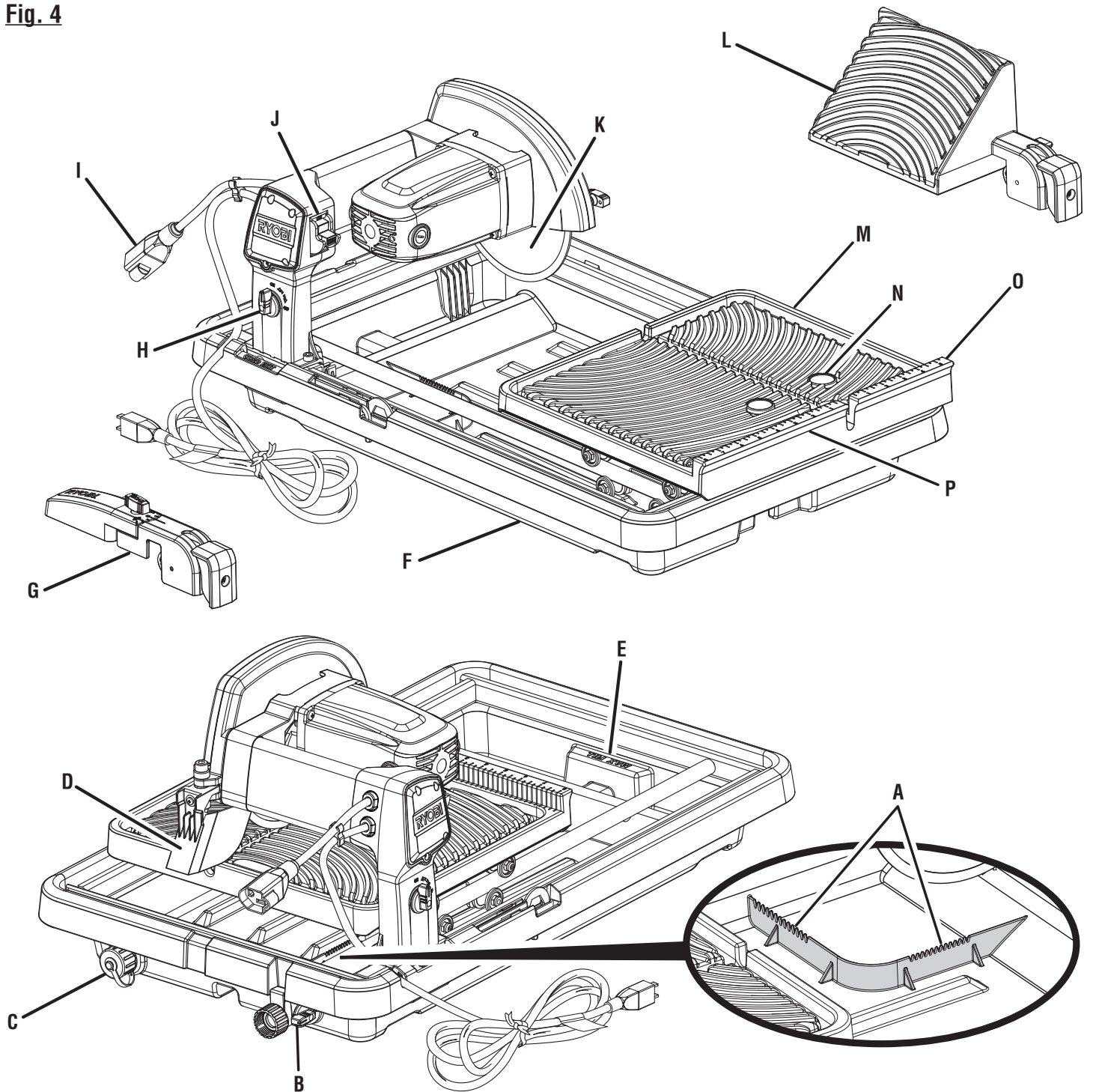
Fig. 5

**TOOLS NEEDED
OUTILS NÉCESSAIRES
HERRAMIENTAS NECESARIAS**



- A - 12 mm wrench (clé de 12 mm, llave de 12 mm)
B - 3 mm hex key (clé hexagonale de 3 mm, llave hexagonal de 3 mm)
C - Framing square (équerre de charpentier, escuadra de carpintero)

Fig. 4



A - CLEAN WAVE WALL™

B - Pan flow control valve (robinet de réglage de débit du bassin, válvula de control de flujo de bandeja)

C - Drainage output cap (casquette de la sortie de vidanger, tapa de la salida de desagüe)

D - Splash guard (protection éclabousser, protector para salpicaduras)

E - Max water fill line (l'eau maximum rempli la ligne, agua máxima llena la línea)

F - Water tray (plateau d'eau, bandejas de agua)

G - Rip guide (guide de bord, guía de borde al hilo)

H - Arm flow control valve (levier de soupape de réglage de débit, válvula de control de flujo de brazo)

I - Receptacle for optional pump (prise pour la pompe supplémentaire, receptáculo para la bomba opcional)

J - On/off switch (interrupteur marche/arrêt, interruptor de encendido/apagado)

K - Tile cutting wheel (meule à carreaux, muela para cortar losas)

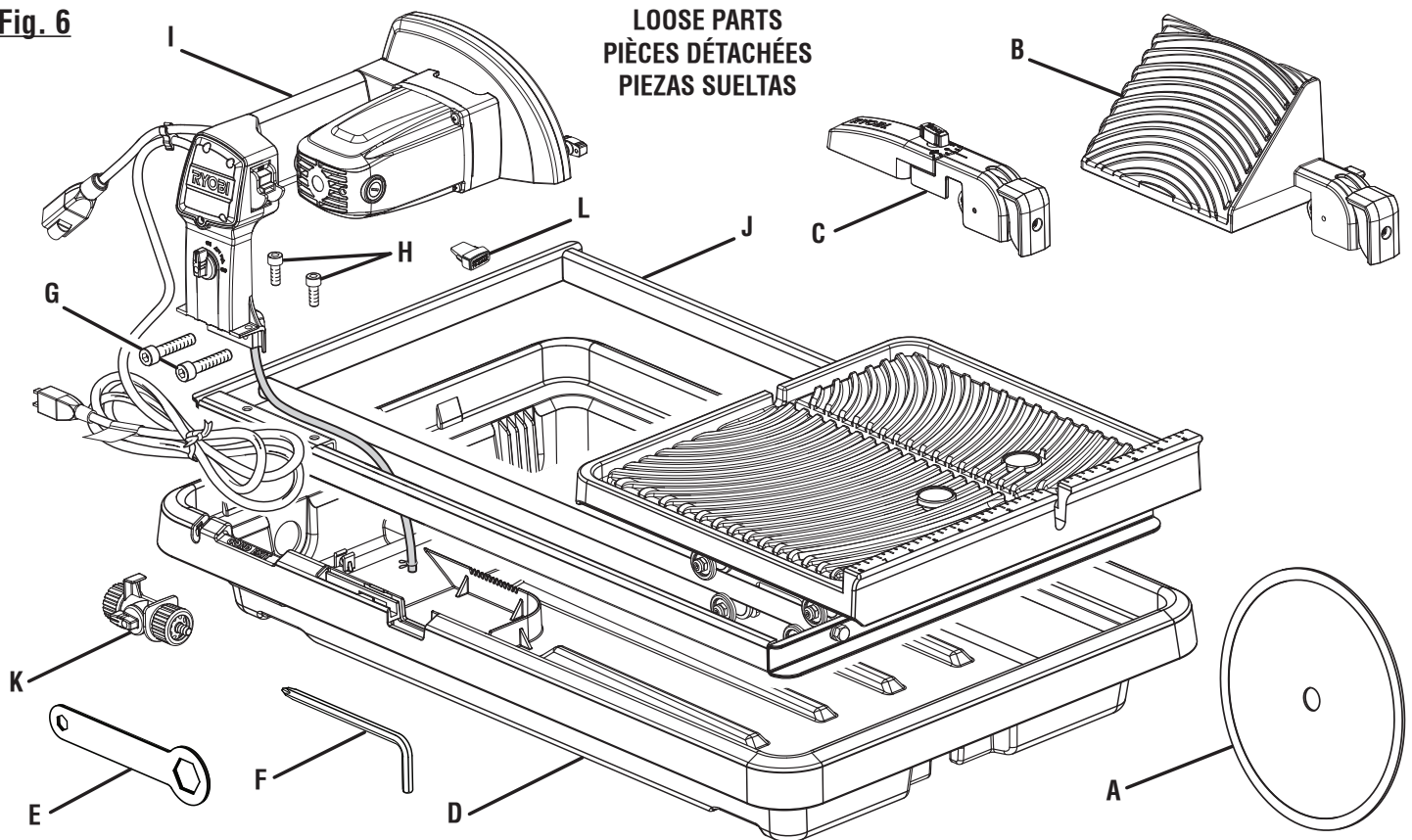
L - Bevel block (bois de biseau, bloque de bisel)

M - EASY GLIDE™ table (plateau EASY GLIDE™, mesa EASY GLIDE™)

N - "NO HANDS" zone label (étiquette « MAINS À L'ÉCART », etiqueta "ZONA DE NO ACERCAR LAS MANOS")

O - Fence scale (échelle du guide, escala de la guía)

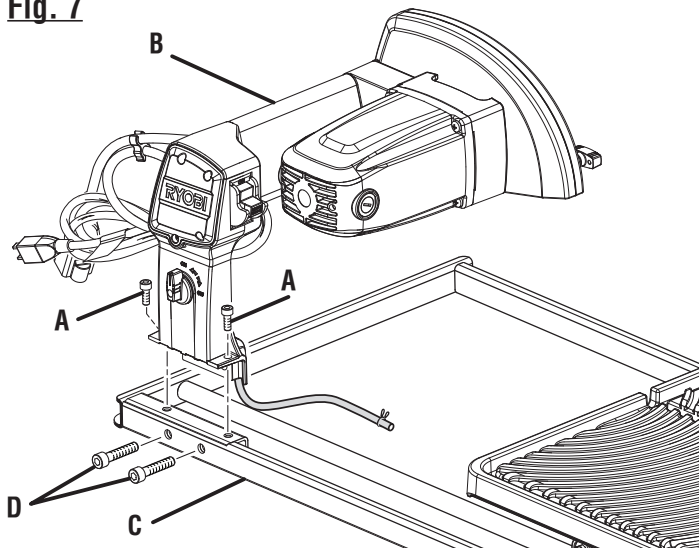
P - Fence (guide, guía)

Fig. 6

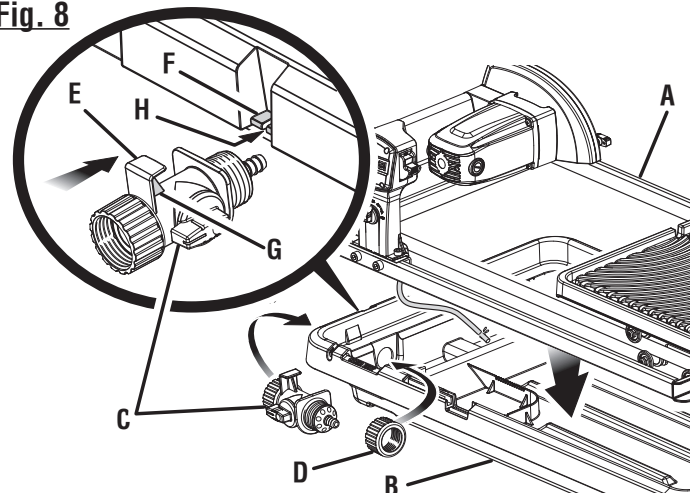
**LOOSE PARTS
PIÈCES DÉTACHÉES
PIEZAS SUELTAS**

- A - Tile cutting wheel (meule à carreaux, muela para cortar losas)
- B - Bevel block (bois de biseau, bloque de bisel)
- C - Rip guide (guide de bord, guía de borde al hilo)
- D - Water tray (plateau d'eau, bandejas de agua)
- E - Wheel wrench (clé de meule, llave de la muela)
- F - 6 mm hex key (clé hexagonale de 6 mm, llave hexagonal de 6 mm)
- G - Socket head screw (large) [vis à tête creuse (entretoise), tornillo de cabeza hueca (grande)]

- H - Socket head screw (small) [vis à tête creuse (petite), tornillo de cabeza hueca (pequeña)]
- I - Motor head assembly (ensemble du moteur de tête, conjunto del motor de cabeza)
- J - Water tray frame (bâti d'eau, agua en la armazón)
- K - Pan flow control valve (robinet de réglage de débit du bassin, válvula de control de flujo de bandeja)
- L - Switch key (clé de commutateur, llave del interruptor)

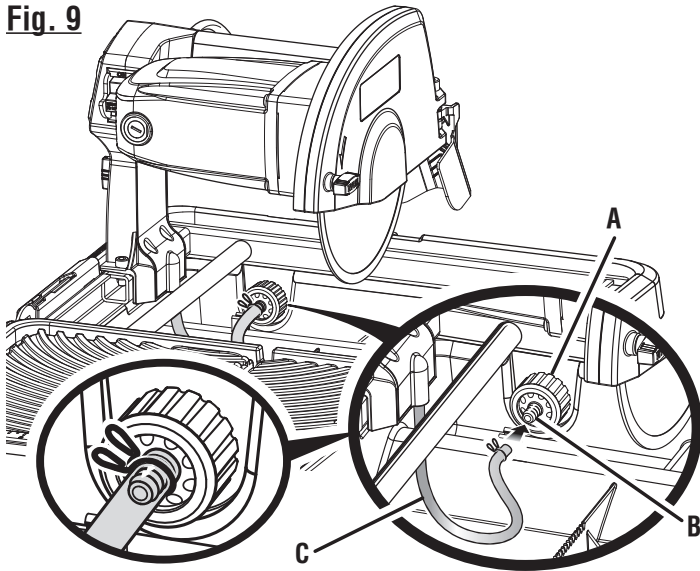
Fig. 7

- A - Small socket head screw (petite vis de tête creuse, pequeño tornillo de cabeza hueca)
- B - Motor head assembly (ensemble du moteur de tête, conjunto del motor de cabeza)
- C - Water tray frame (bâti d'eau, agua en la armazón)
- D - Large socket head screw (grande vis de tête creuse, grande tornillo de cabeza hueca)

Fig. 8

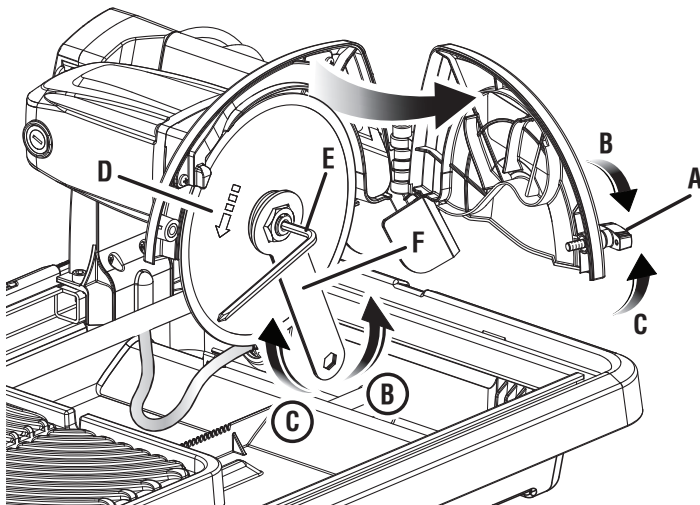
- A - Water tray frame (bâti d'eau, agua en la armazón)
- B - Water tray (plateau d'eau, bandejas de agua)
- C - Pan flow control valve (robinet de réglage de débit du bassin, válvula de control de flujo de bandeja)
- D - Water supply valve cap (capuchon de arroser la soupape de provision, tapa de la válvula de suministro de agua)
- E - Valve lip (lèvre du clapet, borde de la válvula)
- F - Tray ledge (appui du plateau, reborde de la bandeja)
- G - Rib (côte, costilla)
- H - Notch (encoche, muesca)

Fig. 9



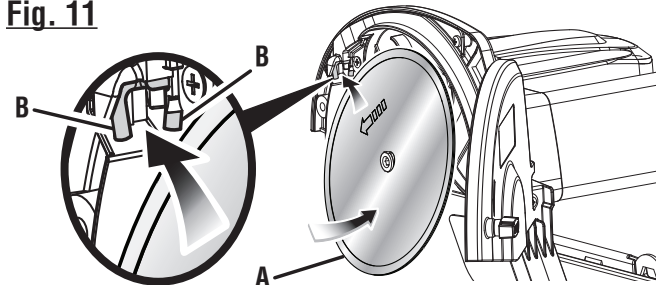
- A - Pan flow control valve (robinet de réglage de débit du bassin, válvula de control de flujo de bandeja)
- B - Connection barb (raccord cannelé, conexión dentada)
- C - Clear hose (flexible d'injection transparente, manguera de inyección transparente)

Fig. 10



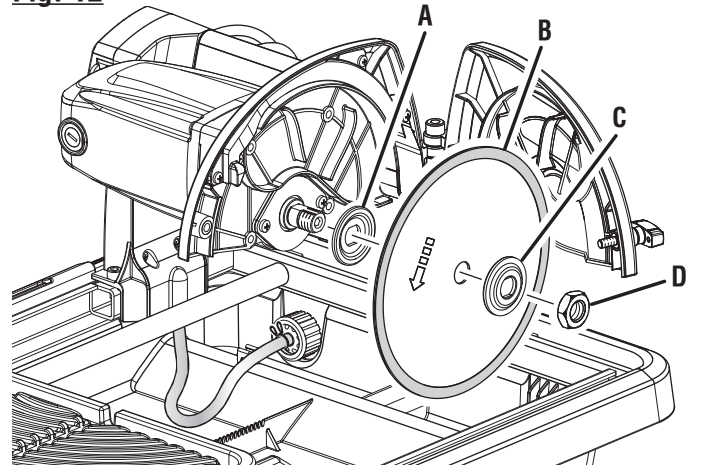
- A - Wheel guard lock (protège-meule de blocage, protección para la muela de fijación)
- B - To loosen (pour desserrer, para aflojar)
- C - To tighten (pour serrer, para ajustar)
- D - Tile cutting wheel (meule à carreaux, muela para cortar losas)
- E - Hex key (clé hexagonale, llave hexagonal)
- F - Wheel wrench (clé de meule, llave de la muela)

Fig. 11



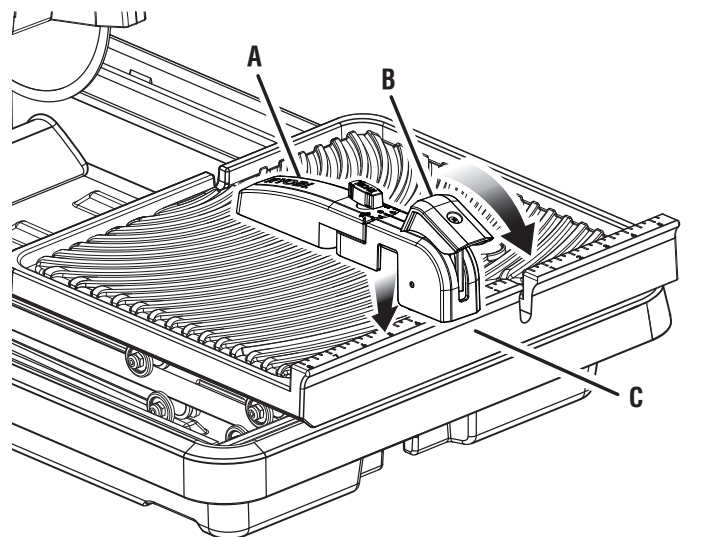
- A - Tile cutting wheel (meule à carreaux, muela para cortar losas)
- B - Water nozzles (buses d'eau, boquillas de agua)

Fig. 12



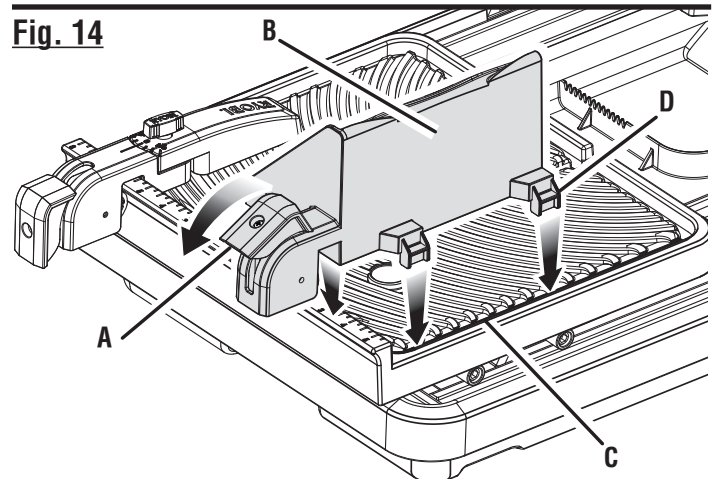
- A - Inner washer (rondelle intérieur, arandela interior)
- B - Tile cutting wheel (meule à carreaux, muela para cortar losas)
- C - Outer washer (rondelle extérieure, arandela exterior)
- D - Arbor nut (écrou d'arbre, tuerca del árbol)

Fig. 13



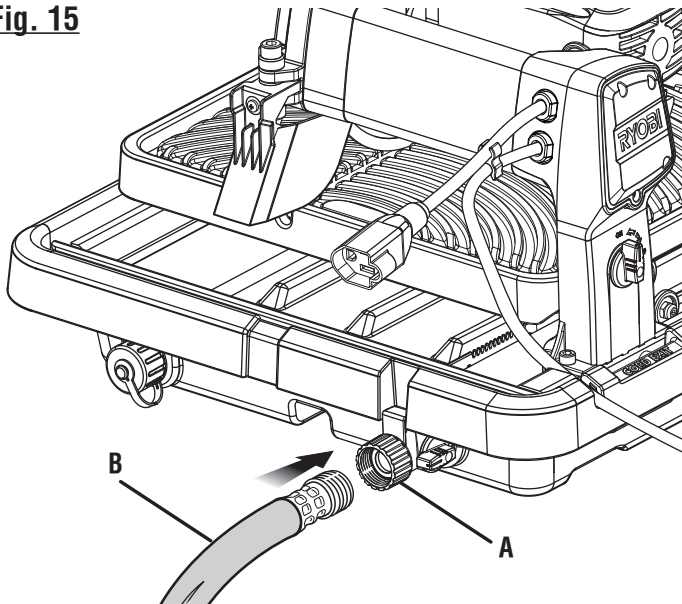
- A - Rip guide (guide de bord, guía de borde al hilo)
- B - Lever (levier, palanca)
- C - Fence (guide, guía)

Fig. 14



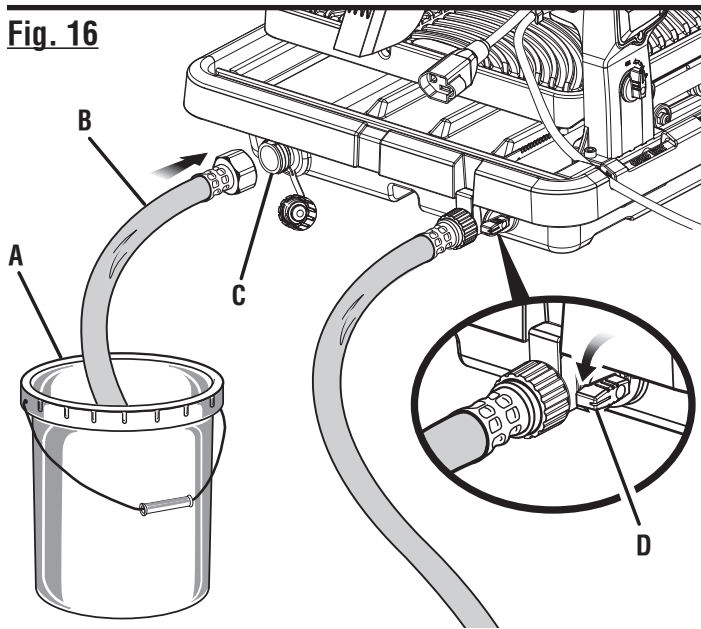
- A - Lever (levier, palanca)
- B - Bevel block (bois de biseau, bloque de bisel)
- C - Slot (fente, ranura)
- D - Bevel block tab (bois de biseau la languette, bloque de bisel la orejeta)

Fig. 15



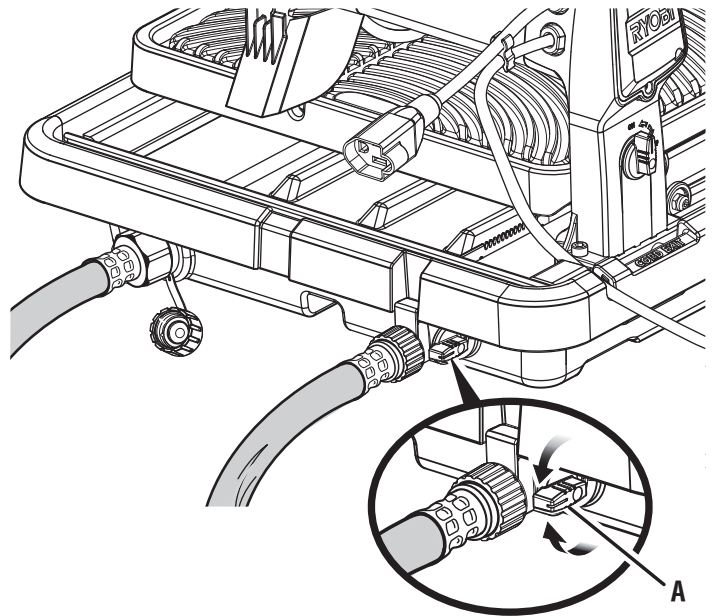
- A - Pan flow control valve (robinet de réglage de débit du bassin, válvula de control de flujo de bandeja)
- B - Garden hose (tuyau d'arrosage, manguera de jardín)

Fig. 16



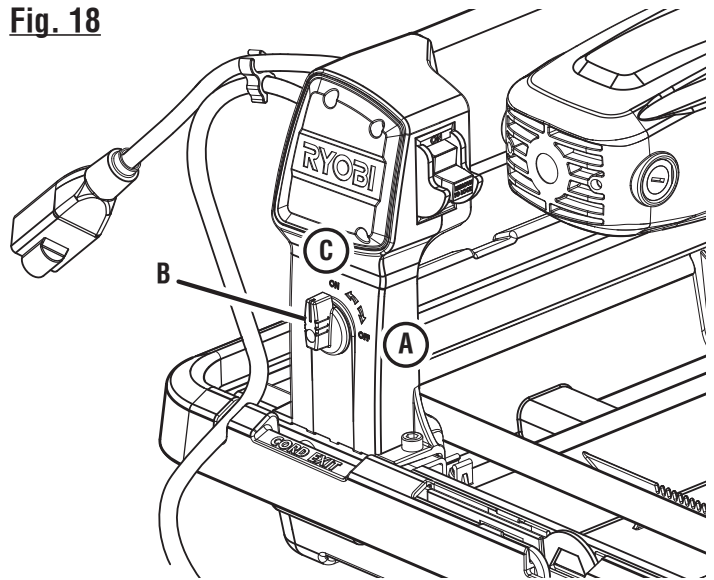
- A - Bucket (seau, balde)
- B - Drainage hose (tuyau de vidanger, manguera de desagüe)
- C - Drainage output (sortie de drainage, salida de desagüe)
- D - Pan flow control valve (robinet de réglage de débit du bassin, válvula de control de flujo de bandeja)

Fig. 17



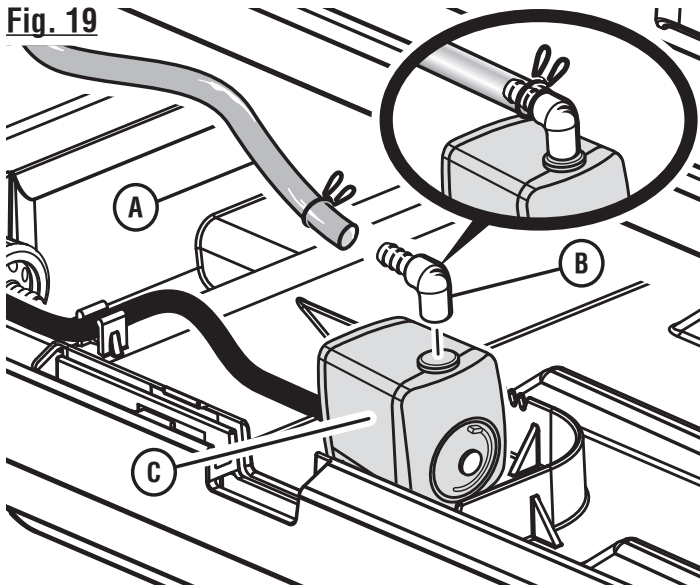
- A - Pan flow control valve (robinet de réglage de débit du bassin, válvula de control de flujo de bandeja)

Fig. 18



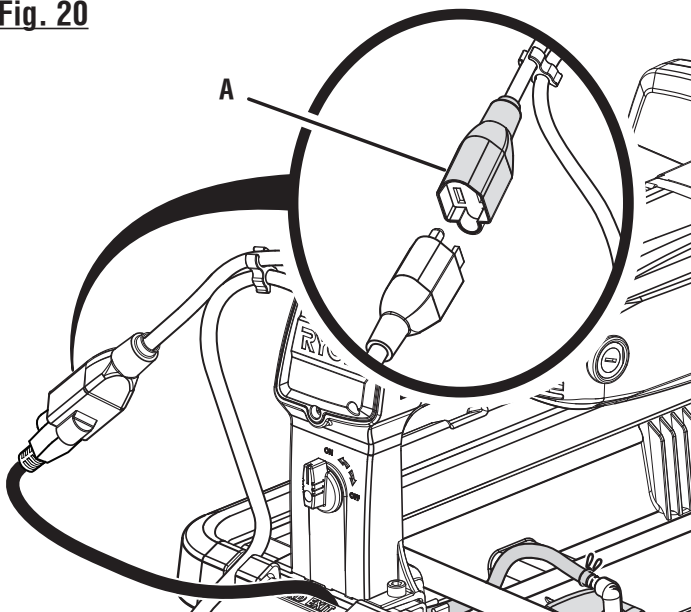
- A - Off (arrêt, apagado)
- C - Arm flow control valve (levier de soupape de réglage de débit, válvula de control de flujo de brazo)
- B - On (marche, encendido)

Fig. 19



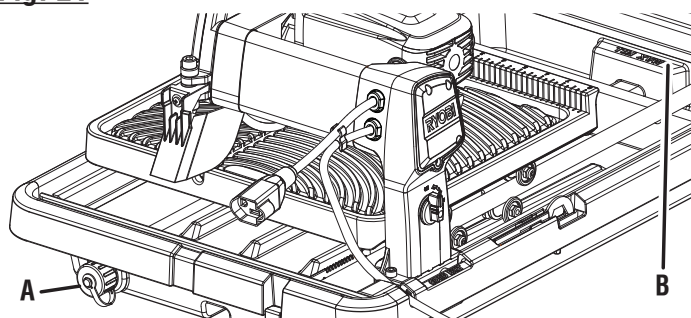
- A - Clear hose (transparent le tuyau, manguera transparente)
- B - 90° fitting with connection barb (raccord de 90° avec raccord cannelé, conexión de 90° con conexión dentada)
- C - Water pump (not included) [pompe d'eau (non incluses), bomba de agua (no incluye)]

Fig. 20



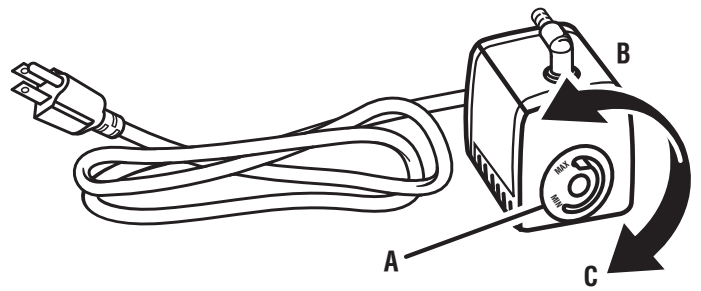
- A - Rubber boot (gaine caoutchoutée, botas de goma)

Fig. 21



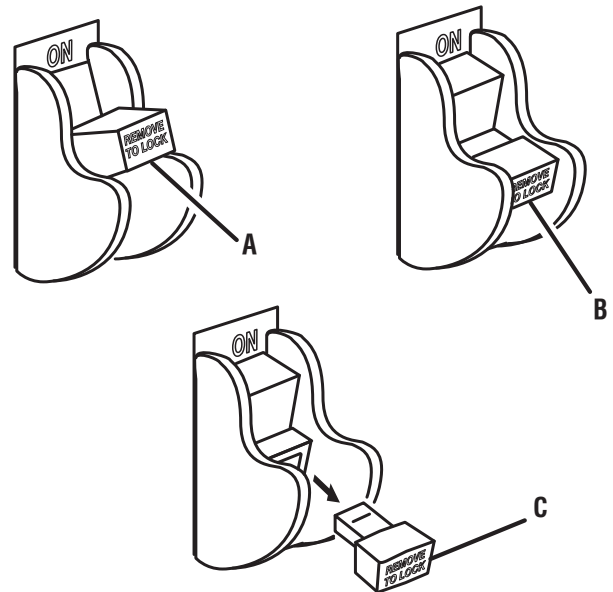
- A - Drainage output cap (casquette de la sortie de vidanger, tapa de la salida de desagüe)
- B - Max water fill line (l'eau maximum remplit la ligne, agua máxima llena la línea)

Fig. 22



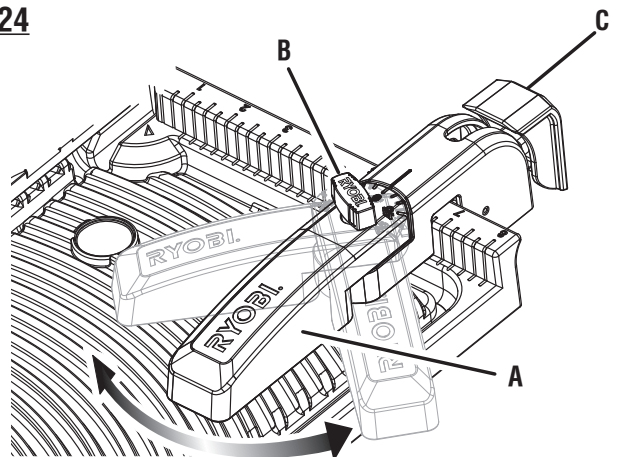
- A - Water flow selector (sélecteur d'eau le flux, control de agua el flujo)
- B - Max (maximales, máx.)
- C - Min (minimales, mín.)

Fig. 23



- A - Switch on (commutateur en position de marche, interruptor en posición de encendido)
- B - Switch off (commutateur en position d'arrêt, interruptor en posición de apagado)
- C - Switch key removed (clé de commutateur, llave del interruptor retirada)

Fig. 24



- A - Rip guide (guide de bord, guía de borde al hilo)
- B - Lock knob (bouton de verrouillage, perilla de fijación)
- C - Lever (levier, palanca)

Fig. 25

**RIP CUT
(COUPE LONGITUDINALE,
CORTES AL HILO)**

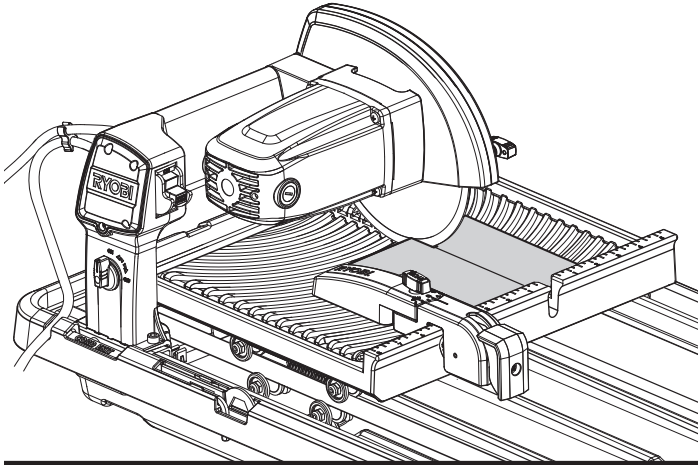


Fig. 26

**DIAGONAL CUT
(COUPE EN DIAGONALE,
CORTE DIAGONALE)**

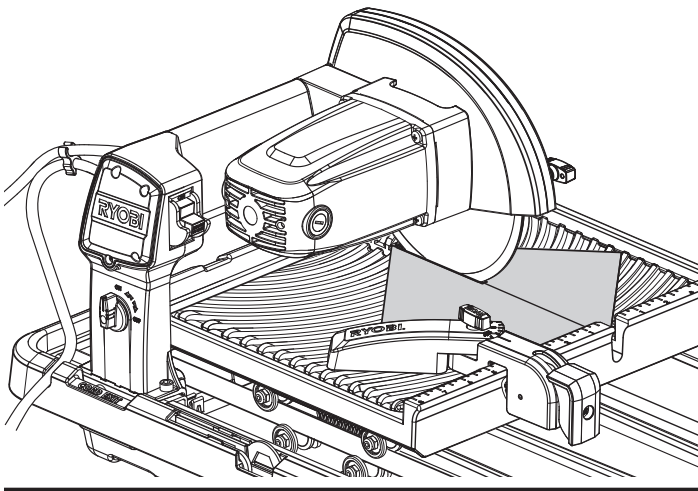
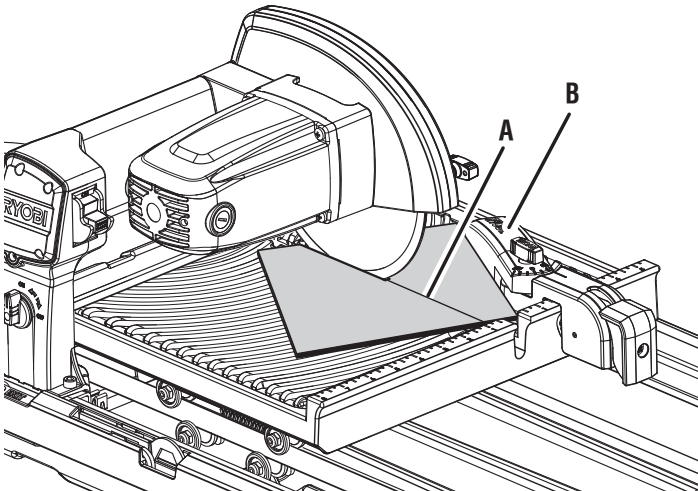


Fig. 27

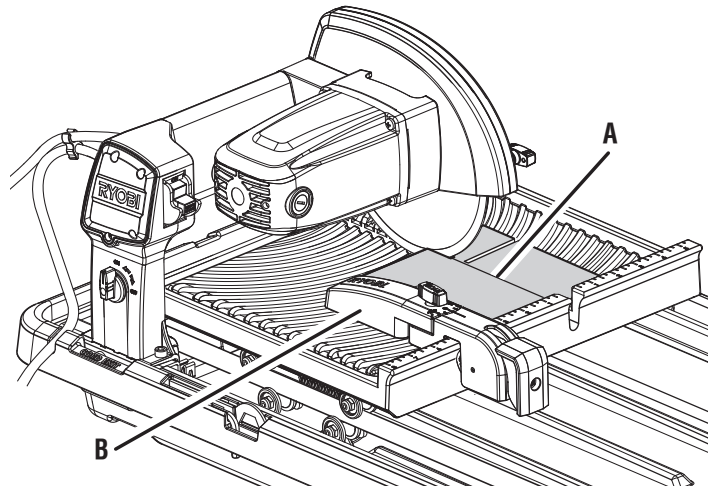
**MITER CUT
(COUPE D'ONGLET,
CORTE A INGLETE)**



A - Mark (marquer, marca)
B - Rip guide (guide de bord, guía de borde al hilo)

Fig. 28

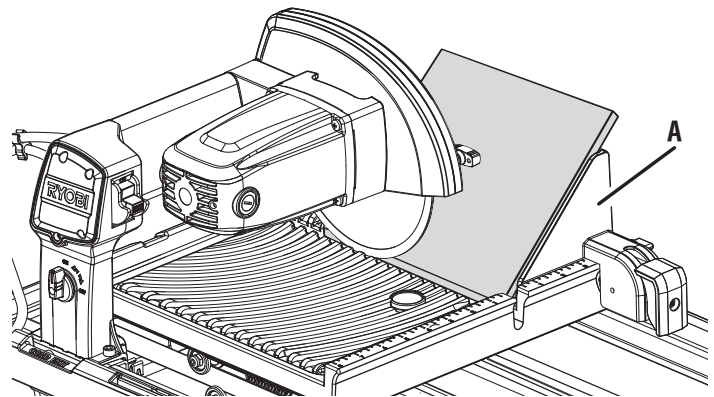
**L-CUT
(COUPE D'ONGLET,
CORTE A INGLETE)**



A - Mark (marquer, marca)
B - Rip guide (guide de bord, guía de borde al hilo)

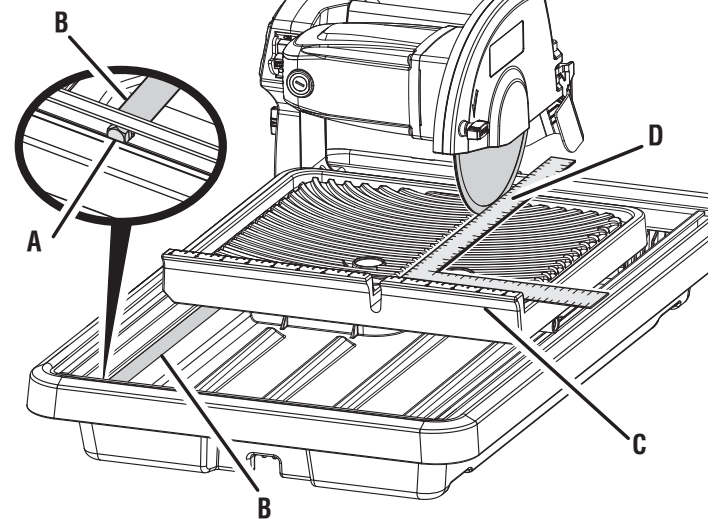
Fig. 29

**BEVEL CUT
(COUPE EN BISEAU,
CORTE EN BISEL)**



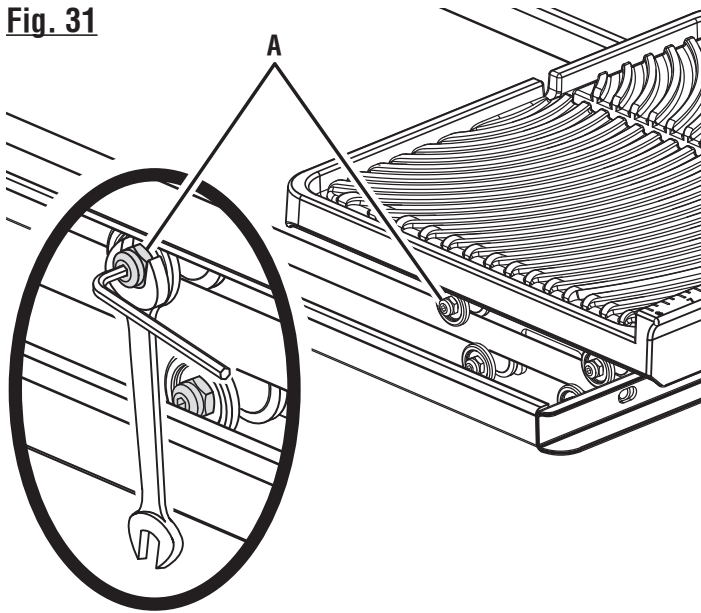
A - Bevel block (bois de biseau, bloque de bisel)

Fig. 30



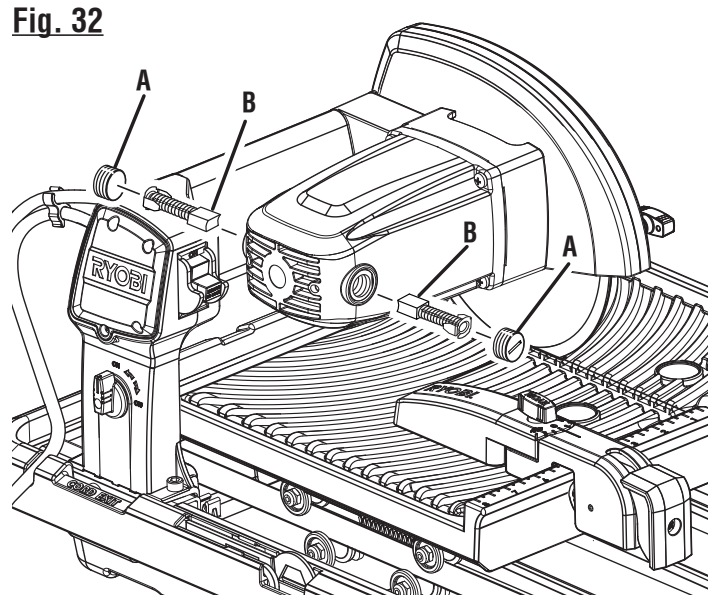
A - Hex bolt (boulon hex, perno hexagona)
B - Slide rod (tige de coulisse, barra de la corredera)
C - Fence (guide, guía)
D - Framing square (équerre de charpentier, escuadra de carpintero)

Fig. 31



A - Cam bolt nut (écrou de boulon de came, tuerca de perilla de leva)

Fig. 32



A - Brush cap (couvrele de balai, tapa de la escobilla)
B - Brush assembly (balai, conjunto de la escobilla)



OPERATOR'S MANUAL/7 in. TILE SAW

MANUEL D'UTILISATION/SCIE À CARREAUX DE 178 mm (7 po)

MANUAL DEL OPERADOR/SIERRA DE LOSAS DE 178 mm (7 pulg.)

WS731

To request service, purchase replacement parts,
locate an Authorized Service Center and obtain Customer or Technical Support:

Visit **www.ryobitools.com** or call **1-800-525-2579**

If any parts or accessories are damaged or missing,
do not return this product to the store. Call **1-800-525-2579** for immediate service.

Please obtain your model and serial number from the product data plate.

This product is covered under a 3-year limited Warranty. Proof of purchase is required.

MODEL NUMBER _____ SERIAL NUMBER _____

RYOBI is a registered trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

Pour faire une demande de réparations ou obtenir des pièces de rechange, trouver un
Centre de réparations agréé pour obtenir un soutien technique ou le Service à la clientèle :

Visiter **www.ryobitools.com** ou en téléphonant au **1-800-525-2579**

Si des pièces ou accessoires sont manquantes ou endommagées, ne pas retourner
ce produit au magasin. Appeler immédiatement au **1-800-525-2579** pour obtenir de l'aide.

Inscrire les numéros de modèle et de série inscrits sur la plaque d'identification du produit.

Ce produit est couvert par une garantie limitée de trois (3) ans. Une preuve d'achat est exigée.

NUMÉRO DE MODÈLE _____ NUMÉRO DE SÉRIE _____

RYOBI est une marque déposée de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

Para obtener servicio, comprar piezas de repuesto, localizar un centro de servicio autorizado
y obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor:

Visite **www.ryobitools.com** o llame al **1-800-525-2579**

Si hay alguna pieza ou accesorios dañada o faltante, no devuelva este producto a la tienda.
Llame al **1-800-525-2579** para servicio técnico inmediato.

Obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.

Este producto está cubierto con una garantía limitada de 3 años. Se solicita prueba de la compra.

NÚMERO DE MODELO _____ NÚMERO DE SERIE _____

RYOBI es una marca registrada de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625 • Phone 1-800-525-2579

États-Unis, Téléphone 1-800-525-2579 • USA, Teléfono 1-800-525-2579

www.ryobitools.com